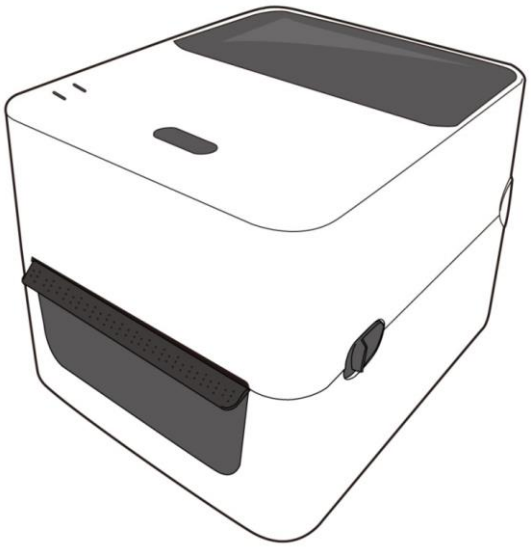
TOSHIBA

طابعة الرموز الشريطية من TOSHIBA

طراز B-FV4D

دليل المالك



التوافق مع المواصفات الأوروبية (لدول الاتحاد الأوروبي فقط)

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات توجيهات التوافقية الكهرومغناطيسية والجهد المنخفض بما يشمل التعديلات.
علامة التوافق مع المواصفات الأوروبية مسؤولية شركة TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH، بمقرها الكائن في شارع كارل شورتس. 7,41460 نويس، ألمانيا.
للحصول على نسخة من إقرار التوافق مع المواصفات الأوروبية، يرجى الاتصال بالموزّع المحلي أو بشركة TOSHIBA TEC.

هذا منتج من الفئة أ. وفي بيئة منزلية، قد يؤدي هذا المنتج إلى تداخل موجات الراديو، وفي هذا الحالة قد يكون لزامًا على المستخدم اتخاذ إجراءات معينة.

إشعار لجنة الاتصالات الفيدرالية

لقد تم اختبار هذا الجهاز وثبت توافقه مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة أ، بموجب الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد تمت صياغة هذه الحدود لتوفير حماية معقولة من التداخلات الضارة عند تشغيل الجهاز في بيئة تجارية. ويولّد هذا الجهاز طاقة من ترددات موجات الراديو ويستخدمها ومن الممكن أن يشعها كذلك، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا للإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخلات ضارة مع الاتصالات المعتمدة على الموجات اللاسلكية. ومن المحتمل أن يتسبب تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية في حدوث تداخل ضار، وفي هذه الحالة سيكون لزامًا على المستخدم تصحيح التداخل على نفقته الخاصة.

تحذير

قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات لم تتم الموافقة عليها صراحة من قبل الطرف المسؤول إلى إلغاء التصريح المقدم للمستخدم والذي يوكل بموجبه باستخدام الجهاز.

(للولايات المتحدة فقط)

معيار الأجهزة المسببة للتداخل بكندا-3 (أ) / CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

يفي هذا الجهاز الرقمي من الفئة أ بالمعيار الكندي للأجهزة المسببة للتداخل ICES-003.

(لكندا فقط)

ويجب استخدام مهايئ التيار المتردد EA1050B-240 حصريًا للطابعة من طراز B-FV4D-xxxx-QM-R.
ويجب تشغيل الطابعة من طراز B-FV4D-xxxx-QM-R بمهايئ التيار المتردد EA1050B-240.
ويجب استخدام مهايئ التيار المتردد EA10681P-240 حصريًا للطابعة من طراز B-FV4D-xxxx-QQ-R.
ويجب تشغيل الطابعة من طراز B-FV4D-xxxx-QQ-R بمهايئ التيار المتردد EA10681P-240.

تحذير مقترح كاليفورنيا رقم 65: لولاية كاليفورنيا، الولايات المتحدة فقط
يحتوي هذا المنتج على مواد كيميائية معروفة في ولاية كاليفورنيا بأنها تسبب السرطان أو التشوهات الخلقية أو الأضرار التناسلية الأخرى.

المعلومات التالية مخصصة للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي فقط:
التخلص من المنتجات
(بناءً على التوجيه الأوروبي 2002/96/EC،

يشير استخدام هذا الرمز إلى أن هذا المنتج لا يجوز التخلص منه باعتباره ضمن النفايات المحلية غير المصنفة، ولكن يجب جمعه بشكلٍ منفصل. ويمكن التخلص من البطاريات والمراكمات المدمجة مع المنتج. وسيجري فصلها وفرزها في مراكز إعادة التدوير.
ويشير الشريط الأسود إلى أن المنتج تم طرحه في السوق بعد 13 أغسطس، 2005.
بالحرص على التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة، أنت تساعد على منع التبعات السلبية الممكنة على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تنجم عن معالجة هذا المنتج بصورة غير صحيحة.
لمزيدٍ من المعلومات عن استرداد هذا المنتج وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بالمورد الذي اشتريت منه هذا المنتج.

الإشعار (لتركيا)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

<u>المعلومات التالية مخصصة للهند فقط:</u>

يشير ظهور هذا الرمز إلى أن هذا المنتج لا يجوز التعامل معه على أنه من ضمن النفايات المنزلية. بالحرص على التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة، أنت تساعد على منع التبعات السلبية الممكنة على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تنجم عن معالجة هذا المنتج بصورة غير صحيحة.
لمزيدٍ من المعلومات عن استرداد هذا المنتج وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بالمورد الذي اشتريت منه هذا المنتج.
يتوافق هذا المنتج وما يحتويه من مكونات ومستهلكات وأجزاء وقطع غيار مع "قواعد النفايات الإلكترونية بالهند" والتي تحظر استخدام الرصاص أو الزئبق أو الكروم سداسي التكافؤ أو مركبات ثنائي الفينيل متعدد البروم أو خماسي البروم ثنائي الفينيل بتركيزات عالية تتجاوز 0.1% بالوزن و0.01% بالوزن للكادميوم إلا في الاستثناء الموضح في "القواعد".

هذا المنتج مصمم للاستخدام التجاري وليس منتجًا استهلاكيًا.

احتياطات التعامل مع أجهزة الاتصالات اللاسلكية

هذا المنتج مصنّف على أنه "معدة لاسلكية مخصصة لمحطات أنظمة نقل البيانات منخفضة الطاقة" بموجب قانون التلغراف اللاسلكي، ولا يتطلب ترخيصًا للبث الراديوي. ويحظر القانون تعديل الجزء الداخلي لهذا المنتج.

■ **المعلومات التنظيمية**
يجب تركيب هذا المنتج واستخدامه وفقًا لتعليمات المصنّع كما هو موضح في وثائق المستخدم المرفقة مع المنتج. ويتوافق هذا الجهاز مع معايير التردد الراديوي والسلامة التالية.
تكون المعايير التالية معتمدة في حالة التشغيل مع الهوائي المرفق. وتجنب استخدام أي هوائيات أخرى مع هذا المنتج.

☐ **أوروبا - إعلان التوافق مع المواصفات الأوروبية**
بموجب ذلك، تعلن شركة TOSHIBA TEC، أن طرازي B-FV4D / B-FV4T متوافقان مع المتطلبات الأساسية والشروط ذات الصلة الأخرى التي ينص عليها توجيه 2014/53/EU.

☐ **الولايات المتحدة الأمريكية - لجنة الاتصالات الفيدرالية**
ملاحظة: لقد تم اختبار هذا الجهاز وثبت توافقه مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة أ، بموجب الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد تمت صياغة هذه الحدود لتوفير حماية معقولة من التداخلات الضارة عند تشغيل الجهاز في بيئة تجارية. ويولّد هذا الجهاز طاقة من ترددات موجات الراديو ويستخدمها ومن الممكن أن يشعها كذلك، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا للإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخلات ضارة مع الاتصالات المعتمدة على الموجات اللاسلكية. ومن المحتمل أن يتسبب تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية في حدوث تداخل ضار، وفي هذه الحالة سيكون لزامًا على المستخدم تصحيح التداخل على نفقته الخاصة.
تنبيه:
يتوافق هذا الجهاز مع الفقرة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية.
يخضع التشغيل للشرطين التاليين:
(1) يجب ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخلٍ ضار.
(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل وارد، ومن ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلاً غير مرغوبٍ.
قد يؤدي إجراء أي تغييرات أو تعديلات لم تتم الموافقة عليها صراحة من الطرف المستفيد من هذا الجهاز إلى إلغاء التصريح المقدم للمستخدم والذي يوكل بموجبه
باستخدام الجهاز.

تحذير التعرض للترددات اللاسلكية:
يجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله وفقًا للإرشادات المرفقة، كما يجب تركيب الهوائيات المستخدمة لجهاز الإرسال هذا بحيث توفر مساحة فصل لا تقل عن 20 سم لكل الأشخاص، ولا يجب تركيبها أو تشغيلها مع الهوائيات أو أجهزة الإرسال الأخرى. ويجب أن يحصل المستخدمون النهائيون ومسؤولو التركيب على إرشادات تركيب الهوائي وشروط تشغيل جهاز الإرسال لتحقيق التوافق الخاص بالتعرض للترددات اللاسلكية.

☐ **كندا - تحذير وزارة الصناعة الكندية**
هذا الجهاز متوافق مع معايير RSS المعفاة من الرخصة في كندا.
يخضع التشغيل للشرطين التاليين:
(1) يجب ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخلٍ.
(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل، ومن ذلك التداخل المسبب للتشغيل غير المرغوب للجهاز.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada exemptes de licence RSS standard(s).
Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

معلومات التعرض للترددات اللاسلكية
تقل طاقة الخرج المشع من الجهاز اللاسلكي بكثير عن الحدود الموضوعة من قِبل وزارة الصناعة الكندية للتعرض للترددات اللاسلكية، ومع ذلك، يجب استخدام الجهاز اللاسلكي على نحوٍ يصل باحتمال التلامس البشري خلال التشغيل الطبيعي إلى الحد الأدنى.
كما تم تقييم هذا الجهاز وإظهار توافقه مع الحدود الموضوعة من قِبل وزارة الصناعة الكندية للتعرض للترددات اللاسلكية في ظل ظروف التعرض للهاتف المحمول. (يفصل بين الهوائيات وجسم الشخص أكثر من 20 سم).

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)
La puissance de sortie émise par l’appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l’appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.
Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

■البلدان/المناطق المعتمدة لاستخدام هذه الأجهزة
تمت الموافقة على هذا الجهاز وفقًا لمعايير الترددات اللاسلكية من قِبل البلدان/المناطق المحددة. ويُرجى الاتصال بالموزع المعتمد أو مهندس الصيانة لدى شركة TOSHIBA TEC.

■ التدابير الوقائية عند الاستخدام
يتواصل هذا المنتج مع أجهزة أخرى عبر الموجات اللاسلكية. وبناءً على موقع التركيب واتجاهه والبيئة وما إلى ذلك، قد يتراجع أداؤه في الاتصال أو قد تتأثر الأجهزة المركّبة بالقرب منه.
تقنية ®Bluetooth وأجهزة الشبكة المحلية اللاسلكية LAN تعمل في نطاق الترددات الراديوية نفسه وقد تتداخل مع بعضها البعض. وإذا كنت تستخدم تقنية ®Bluetooth وأجهزة الشبكة المحلية اللاسلكية LAN في وقت واحد، قد تواجه في بعض الأحيان أقل من أداء الشبكة الأمثل أو حتى فقد الاتصال بالشبكة.
وفي حال واجهتك مثل هذه المشكلة، أوقف تشغيل إما تقنية ®Bluetooth أو أجهزة الشبكة المحلية اللاسلكية LAN.
ويُحفظ بعيدًا عن الموجات الدقيقة (الميكروويف).
قد يتراجع أداء الاتصال أو قد يحدث خطأ اتصال بسبب انبعاث موجات الراديو من الموجات الدقيقة.
لا تستخدم المنتج على طاولة معدنية أو بالقرب من جسمٍ معدني. فقد يتراجع أداء الاتصال.

* ®Bluetooth علامة تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG, Inc.

ملخص السلامة

من الضروري للغاية الاعتناء بالسلامة الشخصية أثناء التعامل مع الجهاز أو صيانته. ويتضمن هذا الدليل التحذيرات والتنبيهات اللازمة للاستخدام الآمن. جميع التحذيرات والتنبيهات الواردة في هذا الدليل يجب قراءتها وفهمها جيدًا قبل استخدام الجهاز أو صيانته.
لا تحاول إجراء إصلاحات أو تعديلات لهذا الجهاز. إذا حدث خطأ لا يمكن إصلاحه عن طريق الإجراءات الموضحة في هذا الدليل، أوقف الطاقة وافصل كابل الطابعة، ثم اتصل بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد طلبًا للمساعدة.

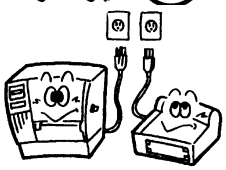
معاني كل رمز من الرموز

تحذير	يشير هذا الرمز إلى موقف خطر محتمل، يؤدي عدم تجنبه، إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة أو تلف خطير أو نشوب حريق في الجهاز أو الكائنات المحيطة.
تنبيه	يشير هذا الرمز إلى موقف خطر محتمل، يؤدي عدم تجنبه، إلى إصابة بسيطة أو متوسطة أو تلف جزئي في الجهاز أو الكائنات المحيطة أو فقد البيانات.
ممنوع	يشير هذا الرمز إلى الإجراءات الممنوعة (العناصر الممنوعة). يتم وضع المحتويات الممنوعة المحددة داخل رمز ⃠ أو بالقرب منه. (يشير الرمز الموجود على اليسار إلى "عدم التفكيك".)
واجب تنفيذه	يشير هذا الرمز إلى الإجراءات الواجب تنفيذها. يتم وضع تعليمات محددة داخل رمز ● أو بالقرب منه. (يشير الرمز الموجود على اليسار إلى "افصل مقبس كابل الطاقة من المنفذ".)

ملاحظة: يشير إلى المعلومات التي يجب الانتباه إليها عند تشغيل الدليل.

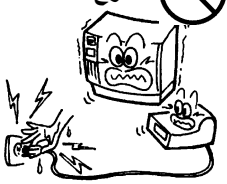
تحذير يشير هذا إلى وجود خطر قد يفضي إلى **الموت** أو **الإصابة الخطيرة** إذا تم التعامل مع الجهاز على نحوٍ خاطئ أو خلافًا لهذه الإشارة.

يحظر استخدام اي جهد كهربائي بخلاف جهد التيار المتردد المحدد.



لا تستخدم جهد كهربائي بخلاف جهد التيار المتردد المحدد في لوحة التصنيف، لأن ذلك قد يتسبب في نشوب **حريق** أو حدوث **صدمة كهربائية**.

ممنوع

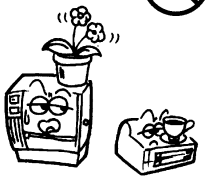


تجنب توصيل أو فصل سلك الطاقة بأيدٍ مبتلة لأن ذلك قد يتسبب في حدوث **صدمة كهربائية**.

ممنوع

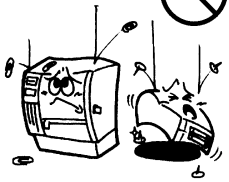
إذا كان الجهاز يشترك في نفس منفذ التيار الكهربائي مع أي جهاز آخر يستهلك قدرًا كبيرًا من الطاقة، فسوف يتقلب التيار الكهربائي على نطاق واسع في كل مرة تعمل فيها هذه الأجهزة. وتأكد من توفير منفذ خاص للجهاز حيث أن ذلك قد يتسبب في نشوب **حريق** أو حدوث **صدمة كهربائية**.

ممنوع



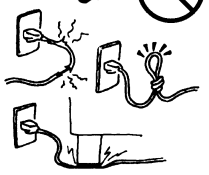
تجنب وضع أشياء معدنية أو أوعية بها ماء مثل زهريات الورد وأحواض الزهور والفناجين، وغير ذلك على الجهاز. حيث أنه في حال دخول الأشياء المعدنية أو السائل المسكوب في الجهاز، فقد يتسبب ذلك في نشوب **حريق** أو حدوث **صدمة كهربائية**.

ممنوع



تجنب إدخال أو إسقاط أشياء معدنية أو أشياء قابلة للاشتعال أو غيرها من الأشياء الغريبة في الجهاز من خلال فتحات التهوية، لأن ذلك قد يتسبب في نشوب **حريق** أو حدوث **صدمة كهربائية**.

ممنوع



لا تقم بخدش أو إتلاف أو تعديل أسلاك الطاقة. كما يُرجى عدم وضع أشياء ثقيلة على أسلاك الطاقة أو شدها أو ثنيها بشكل مفرط، لأن ذلك قد يتسبب في نشوب **حريق** أو **صدمة كهربائية**.

فصل القابس.

إذا أسقِط الجهاز أو تعرضت العلبة للتلف، فأوقف تشغيل مفتاح الطاقة وافصل قابس كبل الطاقة من المنفذ، ثم اتصل بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد طلبًا للمساعدة. فمواصلة استخدام الجهاز في هذه الحالة قد يتسبب في حدوث **حريق** أو **صدمة كهربائية**.

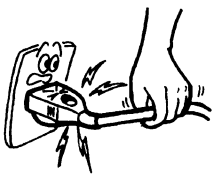
فصل القابس.

عند مواصلة استخدام الجهاز في حالة غير طبيعية كأن يصدر الجهاز أدخنة أو روائح غريبة، فقد يتسبب ذلك في حدوث **حريق** أو **صدمة كهربائية**. وفي هذه الحالات، أوقف مفاتيح الطاقة فورًا وافصل قابس كبل الطاقة من المنفذ. ثم اتصل بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد طلبًا للمساعدة.

فصل القابس.

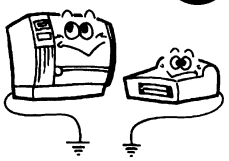
إذا دخلت أجسام غريبة (شظايا معدنية، مياه، سوائل) في الجهاز، أوقف تشغيل مفتاح الطاقة وافصل قابس كبل الطاقة من المنفذ، ثم اتصل بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد طلبًا للمساعدة. فمواصلة استخدام الجهاز في هذه الحالة قد يتسبب في حدوث **حريق** أو **صدمة كهربائية**.

فصل القابس.



عند نزع أسلاك الطاقة، احرص على مسك القابس جيداً ثم اسحبه. سحب السلك قد يقطع الأسلاك الداخلية أو يجعلها مكشوفة ومن ثم يتسبب في حدوث **حريق** أو **صدمة كهربائية**.

توصيل سلكٍ تاريض.



تحقق من تزويد الجهاز بتوصيلٍ أرضي مناسب. كما ينبغي أن تكون كبلات الإطالة مؤرضة أيضاً. فقد تحدث حريق أو صدمة كهربائية في الأجهزة غير المزودة بمؤرض مناسب.

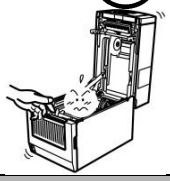
ممنوع التفكيك.

تجنب إزالة الأغطية أو إصلاح أو تعديل الجهاز بنفسك. اتصل بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد طلبًا للمساعدة. فقد تتعرض **للإصابة** بسبب التيار العالي الجهد أو الأجزاء الساخنة جداً أو الحواف الحادة داخل الجهاز.

ممنوع

لا تنظف هذا المنتج باستخدام منظف بخاخٍ يحتوي على غاز قابل للاشتعال، حيثُ إن ذلك قد يُحدث حريقًا.

ممنوع



يجب التزام الحيطة لئلا تعرّض نفسك للإصابة بقاطعة الورق في الطابعة.

تنبيه يشير هذا إلى احتمالية **الإصابة** الشخصية أو **تلف** الأشياء إذا تم التعامل مع الجهاز على نحوٍ خاطئ خلافًا لهذه الإشارة.

الاحتياطات

ستساعدك الاحتياطات التالية على ضمان استمرار هذا الجهاز في أداء وظائفه بصورة صحيحة.

- حاول تجنب المواقع التي تتسم بهذه الظروف غير الملائمة:
  * درجات حرارة مخالفة للمواصفات * أشعة الشمس المباشرة * الرطوبة العالية
  * مصدر الطاقة المشترك * الاهتزاز المفرط * الغبار/الغاز
- ينبغي تنظيف الغطاء عن طريق مسحه بقطعة قماش جافة أو قطعة قماش مبللة قليلاً بمحلول تنظيف خفيف. يُحظر استخدام المرقق أو أي مذيب متطاير آخر على الأغطية البلاستيكية.
- استخدم ورق وأشرطة TOSHIBA TEC CORPORATION المحددة فقط.
- لا تخزّن الورق أو الأشرطة في الأماكن التي قد تكون معرّضة لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة المرتفعة أو الرطوبة العالية أو الغبار أو الغاز.
- تأكد من تشغيل الطابعة على سطح مستوٍ.
- أي بيانات مخزّنة في ذاكرة الطابعة يمكن فقدانها نتيجة عطلٍ بالطابعة.
- حاول تجنب استخدام هذا الجهاز على نفس مصدر الطاقة مع أجهزة عالية الجهد أو الأجهزة الأخرى التي يحتمل أن تسبب تداخلاً على الخط الكهربائي.
- افصل الجهاز متى كنت تعمل بداخله أو تنظفه.
- حافظ على خلو بيئة عملك من شحنات الكهرباء الساكنة.
- لا تضع أشياء ثقيلة على الجهاز، حيث إن هذه الأشياء قد تصبح غير متزنة وتسقط مسببة لك **الإصابة**.
- تجنب سد فتحات التهوية بالجهاز، حيث إن ذلك سيتسبب في تراكم الحرارة داخل الجهاز مما قد يتسبب في حدوث **حريق**.
- لا تسند إلى الجهاز. فقد يسقط عليك ويسبب لك **الإصابة**.
- افصل الجهاز عند عدم استخدامه لمدة طويلة من الوقت.
- ضع الجهاز على سطح مستوٍ ومستقر.
- خطر الانفجار حال استبدال البطارية بنوعٍ خاطئ. تخلّص من البطاريات المستخدمة وفقاً للتعليمات.

طلب الصيانة

- استفِد من خدمات الصيانة التي نقدمها.
  بعد شراء الجهاز، اتصل بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد طلبًا للمساعدة مرة كل عام لتنظيف الأجزاء الداخلية للجهاز. سيتراكم الغبار داخل الجهاز وقد يتسبب في حدوث **حريق** أو **عطل**. ويكون التنظيف فعّال بشكلٍ خاص قبل المواسم الممطرة والأجواء الرطبة.
- تشمل خدمة الصيانة الوقائية لدينا فحوصات دورية والأعمال الأخرى الضرورية للحفاظ على جودة الجهاز وأدائه، ما يمنع وقوع الأحداث مسبقًا. للحصول على التفاصيل، يرجى استشارة ممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد.
- استخدام مبيدات الحشرات والكيماويات الأخرى
  لا تعرّض الجهاز لمبيدات الحشرات أو المذيبات المتطايرة الأخرى. فهذا سيؤدي إلى بلي العلبة أو الأجزاء الأخرى وقد يتسبب في تقشير الطلاء.

جدول المحتويات

الصفحة

1. نظرة عامة على المنتج E1-1

1.1 مقدمة E1-1
1.2 الخصائص E1-1
1.3 فتح صندوق التغليف E1-1
1.4 الملحقات E1-1
1.5 الشكل الخارجي E1-3
1.5.1 الأبعاد E1-3
1.5.2 الجزء الأمامي E1-3
1.5.3 الجزء الخلفي E1-4
1.5.4 الجزء الداخلي E1-4
1.5.5 مصباح الزر والمؤشر E1-5

2. إعداد الطابعة E2-1

2.1 الاحتياطات E2-1
2.2 الإجراءات المتبعة قبل التشغيل E2-2
2.3 تشغيل/إيقاف تشغيل الطابعة E2-2
2.3.1 تشغيل الطابعة E2-2
2.3.2 إيقاف تشغيل الطابعة E2-3
2.4 توصيل الكابلات بالطابعة E2-4
2.5 توصيل مهايئ الطاقة وكابل الطاقة E2-5
2.6 فتح/إغلاق الغطاء العلوي E2-6
2.7 تحميل الوسائط E2-7
2.8 معايرة مستشعرات الوسائط واختبار الطباعة الذاتية والأدوات المساعدة لوضع التفريغ E2-15
2.8.1 معايرة مستشعرات الوسائط E2-15
2.8.2 اختبار الطباعة الذاتية والأدوات المساعدة لوضع التفريغ E2-16

3. الصيانة E3-1

3.1 التنظيف E3-1
3.1.1 رأس الطباعة E3-1
3.1.2 المستشعرات E3-2
3.1.3 بكرة أسطوانة الطابعة E3-2
3.1.4 مبيت الوسائط E3-3
3.2 الحذر في التعامل مع الوسائط E3-4

4. استكشاف الأعطال وإصلاحها E4-1

4.1 دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها E4-1
4.2 لمبة STATUS (الحالة) E4-2
4.3 إزالة الوسائط المحشورة E4-3

الملحق 1 المواصفات EA1-1

A1.1 الطابعة EA1-1
A1.2 الخيارات EA1-3
A1.3 الوسائط EA1-3
A1.3.1 نوع الوسائط EA1-3
A1.3.2 منطقة اكتشاف مستشعر فراغات التغذية (الانتقالي) EA1-5
A1.3.3 منطقة اكتشاف مستشعر العلامات السوداء (العاكس) EA1-5
A1.3.4 منطقة الطباعة الفعالة EA1-5

الملحق 2 الواجهة EA2-1

مسرد المصطلحات

ملاحظات:

- *لا يجوز نسخ هذا الدليل كليًا أو جزئيًا دون الحصول على إذن كتابي مسبق من TOSHIBA TEC CORPORATION.*
- *يمكن تغيير محتويات هذا الدليل دون إخطار.*
- *يُرجى الرجوع إلى ممثل الخدمة المعتمد المحلي بخصوص ما قد يكون لديك من استعلامات عن هذا الدليل.*
- *Centronics علامة تجارية مسجلة لشركة Centronics Data Computer Corp.*
- *Windows علامة تجارية مسجلة لشركة Microsoft Corporation.*

1. نظرة عامة على المنتج

1.1 مقدمة

شكرًا لاختياركم طابعة الرموز الشريطية طراز B-FV4D من TOSHIBA. يحتوي دليل المالك هذا على معلومات قيمة بشأن الإعداد العام لتأكيد تشغيل الطابعة باستخدام المطبوعات الاختبارية. وينبغي لك قراءته بعناية لمساعدتك في الحصول على أقصى أداء وعمر تشغيلي من الطابعة. وينبغي أن يظل هذا الدليل في المتناول للرجوع إليه كل يوم.
ويُرجى الاتصال بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION للحصول على مزيدٍ من المعلومات بخصوص هذا الدليل.

1.2 الخصائص

تتميز هذه الطابعة بالخصائص التالية:

الواجهات
تأتي الطابعة مزودة بمنفذ USB وواجهات منفذ إيثرنت بشكل قياسي. علاوةً على ذلك، تحتوي إما على واجهة تسلسلية (RS-232C) أو واجهة *Centronics[1] حسب الطراز، وبالتالي يمكن تثبيت الشبكة المحلية اللاسلكية أو Bluetooth.
*[1] *لا تدعم واجهة Centronics المتوفرة مع هذه الطابعة الاتصالات ثنائية الاتجاه.*

سهولة الاستخدام
صُممت آلية الطابعة للسماح بالتشغيل السهل للغاية وسهولة الوصول إلى القطع الداخلية للصيانة.

أجهزة مرنة
يمكن الحصول على طباعة واضحة عالية الدقة بفضل رأس طباعة بدقة 8 نقطة/مم (203 نقطة/بوصة) (في رأس الطباعة B-FV4D-GS) بسرعات تصل إلى 152.4 مم/ثانية. (6 بوصة/ثانية) أو رأس طباعة بدقة 11.8 نقطة/مم (300 نقطة/بوصة) (في رأس الطباعة B-FV4D-TS) بسرعات تصل إلى 101.6 مم/ثانية. (4 بوصة/ثانية)

مجموعة كاملة من الخيارات
يمكن أيضًا تزويد الطابعة بالأجهزة الاختيارية التالية:
- وحدة القاطعة
- وحدة التقشير
- واجهة Bluetooth
- حامل وسائط خارجي
- واجهة الشبكة المحلية اللاسلكية

1.3 فتح صندوق التغليف

1. افتح صندوق التغليف وأخرج الطابعة.
2. افحص الطابعة بحثًا عن أي تلف أو خدوش بها. ومع ذلك، يُرجى العلم أن شركة TOSHIBA TEC CORPORATION لا تتحمل أي مسؤولية عن أي تلف يحدث أثناء نقل المنتج.
3. احتفظ بالصندوق الكرتوني ومواد التغليف الداخلية تحسبًا لنقل الطابعة مستقبلاً.

1.4 الملحقات

عند إخراج الطابعة من صندوق التغليف، يُرجى التأكد من وجود جميع المحلقات التالية مع الطابعة.

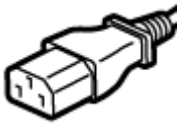
- ☐ قرص مضغوط (نسخة واحدة)
- ☐ محول طاقة (قطعة واحدة)
- ☐ دليل التركيب السريع (نسخة واحدة)
- ☐ احتياطات السلامة (نسخة واحدة)
- ☐ كبل USB (قطعة واحدة)

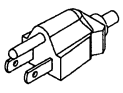
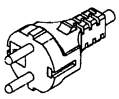
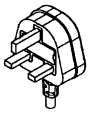
■ **عندما تحتاج إلى شراء سلك كهرباء**

في بعض البلدان، لا يتم إرفاق سلك الطاقة بهذه الوحدة، وإذا كان الأمر كذلك، فيرجى شراء سلط طاقة معتمد يفي بالمعايير التالية أو اتصل بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد.

(اعتبارًا من أكتوبر 2014)

الدولة/ المنطقة	الوكالة	علامة الاعتماد	الدولة/ المنطقة	الوكالة	علامة الاعتماد	الدولة/ المنطقة	الوكالة	علامة الاعتماد
أستراليا	SAA		ألمانيا	VDE		السويد	SEMKKO	
النمسا	OVE		أيرلندا	NSAI		سويسرا	SEV	
بلجيكا	CEBEC		إيطاليا	IMQ		المملكة المتحدة	ASTA	
كندا	CSA		اليابان	METI		المملكة المتحدة	BSI	
الدنمارك	DEMKO		هولندا	KEMA		الولايات المتحدة الأمريكية	UL	
فنلندا	FEI		النرويج	NEMKO		أوروبا	HAR	
فرنسا	UTE		إسبانيا	AEE		الصين	CCC	

تعليمات سلك الطاقة
1. للاستخدام مع مصدر طاقة يتراوح من 100 إلى 125 فولت تيار متردد، يرجى تحديد سلك طاقة يبلغ تصنيفه الأدنى 125 فولت، 10 أمبير. 2. للاستخدام مع مصدر طاقة يتراوح من 200 إلى 240 فولت تيار متردد، يرجى تحديد سلك طاقة يبلغ تصنيفه الأدنى 250 فولت. 3. يرجى تحديد سلك طاقة يبلغ طوله مترين أو أقل. 4. يجب إدخال قابس سلك الطاقة المتصل بمحول التيار المتردد في مدخل ICE-320-C14. راجع الشكل التالي.


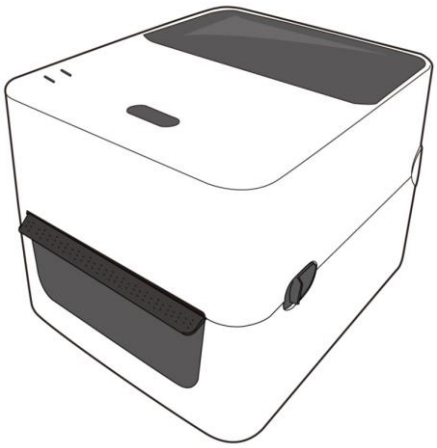
البلد/المنطقة	أمريكا الشمالية	أوروبا	المملكة المتحدة	أستراليا	الصين
سلك الطاقة التصنيف (الحد الأدنى) النوع	125 فولت، 10 أمبير SVT	250 فولت H05VV-F	250 فولت H05VV-F	250 فولت يلبي معيار AS3191، سلك يناسب الأحمال الخفيفة أو العادية	250 فولت GB5023
حجم الموصل (الحد الأدنى)	رقم 3/18AWG	0.75 x 3 مم^2	0.75 x 3 مم^2	0.75 x 3 مم^2	0.75 x 3 مم^2
تكوين القابس (نوع معتمد محليًا)					
التصنيف (الحد الأدنى)	125 فولت، 10 أمبير	250 فوات، 10 أمبير	250 فولت، 1*	250 فولت، 1*	250 فولت، 1*

*1: على الأقل، 125% من التيار المقدر للمنتج.

1.5 الشكل الخارجي

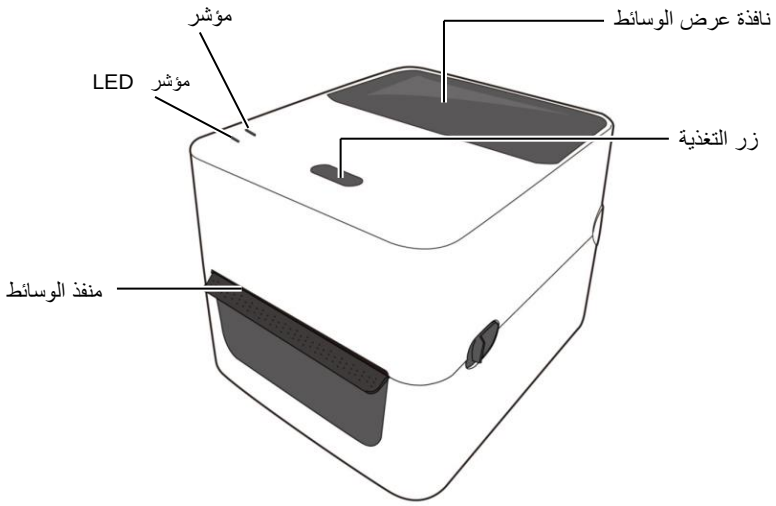
تُستخدم الأجزاء والوحدات الموضحة والمذكورة في هذا القسم في الأوصاف الواردة في الفصول التالية.

1.5.1 الأبعاد



العرض: 183.8 (7.2 بوصة) x العمق: 226.2 (8.9 بوصة) x الارتفاع: 166.0 (6.5 بوصة)
الأبعاد بالمليمتر (بالبوصة)

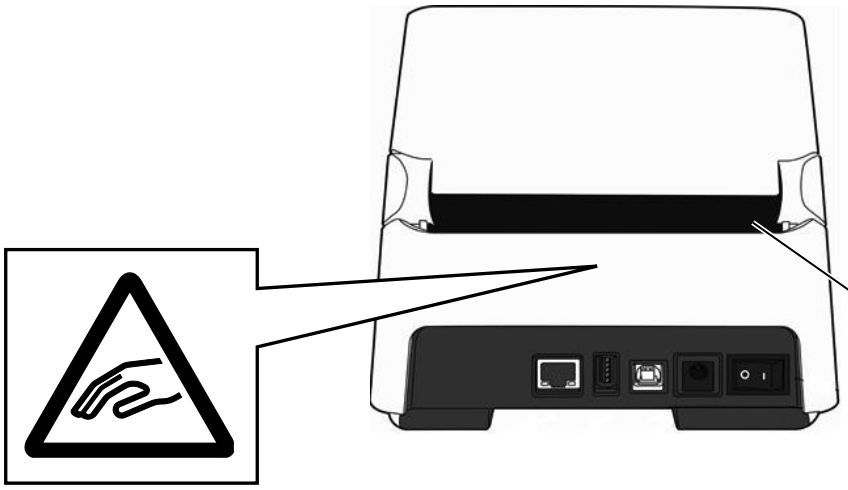
1.5.2 الجزء الأمامي



1.5.3 الجزء الخلفي

⚠ تنبيه!

لتجنب الإصابة، احترس من أن تُحشر أصابعك في فتحة الورق أثناء فتح الغطاء العلوي أو إغلاقه.

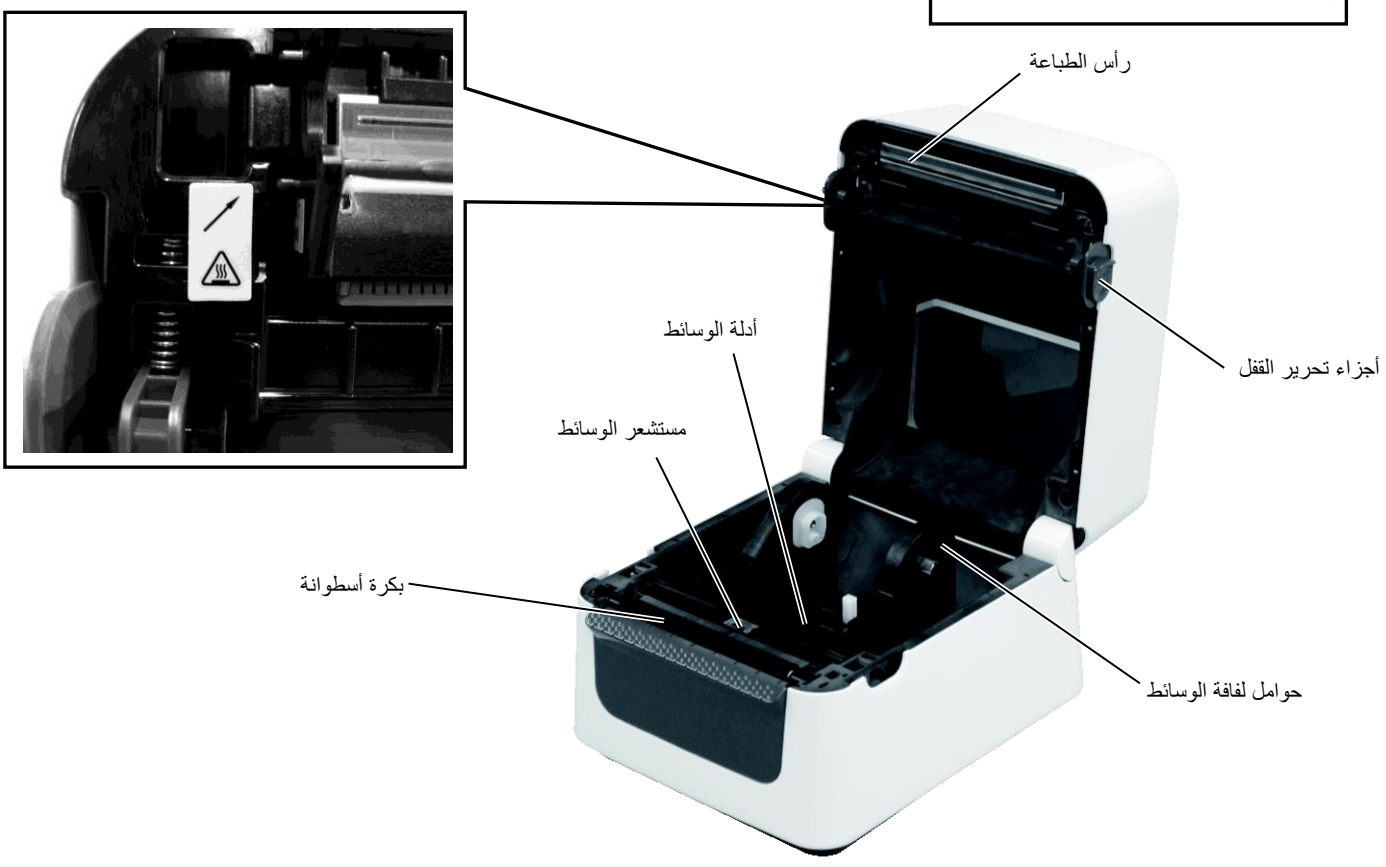


للحصول على تفاصيل الجزء الخلفي، راجع ***القسم 2.4 توصيل الكبلات بالطابعة***.

1.5.4 الجزء الداخلي

⚠ تحذير!

يصبح رأس الطباعة ساخنًا للغاية أثناء الطباعة. تجنب لمس رأس الطباعة أو ما حولها بعد الطباعة مباشرةً. فقد تُصاب بحروق عند القيام بذلك.



1.5.5 مصباح الزر والمؤشر

يؤدي زر [FEED] (تغذية) ثلاث وظائف. يمكن أن يعمل كزر FEED (تغذية) أو RESTART (إعادة تشغيل) أو PAUSE (إيقاف مؤقت) اعتمادًا على حالة الطابعة الحالية.

كزر FEED (تغذية)	● يؤدي الضغط على هذا الزر عندما تكون الطابعة متصلة إلى تغذية الوسائط إلى الأمام.
كزر RESTART (إعادة تشغيل)	● يؤدي الضغط على هذا الزر بعد إزالة سبب الخطأ إلى إعادة الطابعة إلى حالة الاتصال بالإنترنت. ● يؤدي الضغط على هذا الزر أثناء توقف الطابعة مؤقتًا إلى استئناف عمل الطباعة.
كزر PAUSE (إيقاف مؤقت)	● سيؤدي الضغط على هذا الزر أثناء طباعة الطابعة إلى إيقاف الطباعة بعد إكمال الملصق الحالي. بعد ذلك يتم إيقاف الطابعة مؤقتًا.

تضيء مصابيح المؤشر (LED 1 وLED 2) أو تومض بألوان وتسلسلات مختلفة حسب حالة الطابعة. يوجد دليل سريع يوضح حالات المصباح ومعناها داخل الغطاء العلوي.

مؤشر LED 1	مؤشر LED 2	حالة الطابعة
الوحدة	الوحدة	الطاقة غير موصلة. كتلة رأس الطباعة مفتوحة إذا كانت الطابعة قيد التشغيل.
أخضر	الوحدة	في وضع الاستعداد
أخضر ب	الوحدة	الطباعة متوقفة مؤقتًا (إيقاف مؤقت).
أخضر س	الوحدة	جارٍ الاتصال بالمضيف
أخضر	أخضر	كتابة البيانات على الذاكرة المحمولة أو ذاكرة USB
أخضر	أخضر م	جارٍ تهيئة الذاكرة المحمولة ROM الموجودة على لوحة وحدة المعالجة المركزية أو ذاكرة USB.
برتقالي	أخضر	حدث انحشار للورق.
برتقالي	أحمر	انتهت الوسائط
برتقالي	أحمر س	انتهت الوسائط أثناء إرسال بيانات الطباعة إلى الطابعة.
أحمر	أحمر م	حدث خطأ في فتح الرأس الحراري. تم فتح الرأس الحراري أثناء التشغيل.
أحمر	برتقالي س	تجاوزت درجة حرارة رأس الطباعة الحد الأقصى.
أحمر	أخضر	حدث خطأ اتصال. (فقط عند استخدام RS-232C).
أحمر	أخضر ب	خطأ في الأمر
أحمر	أخضر م	● حدث خطأ في الذاكرة المحمولة ROM الموجودة على لوحة وحدة المعالجة المركزية أو ذاكرة USB. ● حدث خطأ محو أثناء تهيئة الذاكرة المحمولة ROM الموجودة على لوحة وحدة المعالجة المركزية أو ذاكرة USB ● تعذر حفظ الملفات نظرًا لعدم كفاية مساحة التخزين على الذاكرة المحمولة ROM الموجودة على لوحة وحدة المعالجة المركزية أو ذاكرة USB.
أحمر	أخضر س	حدث انحشار للورق في وحدة القاطعة. (فقط أثناء تركيب وحدة القاطعة).
أحمر	برتقالي م	رأس الطباعة مكسور.

س: يومض بسرعة (0.5 ثانية)
م: يومض بسرعة متوسطة (1.0 ثانية)
ب: يومض ببطء (2.0 ثانية)

2. إعداد الطابعة

يوضح هذا القسم الخطوات اللازمة لإعداد الطابعة قبل تشغيلها. يتضمن القسم الاحتياطات وتوصيل الكبلات وتجميع الملحقات وتحميل الوسائط وإجراء اختبار طباعة.

2.1 احتياطات السلامة

لضمان أفضل أداء لبيئة التشغيل وسلامة المشغل والجهاز، يُرجى مراعاة الاحتياطات التالية.

تنبيه!
تجنب استخدام الطابعة في المواقع التي تتعرض فيها لضوء شديد (مثل أشعة الشمس المباشرة وضوء المكتب). فقد يؤثر هذا الضوء على مستشعرات الطابعة، مما يؤدي إلى حدوث خلل.

- شغّل الطابعة على سطح تشغيل مستقرٍ ومستوٍ في مكانٍ خالٍ من الرطوبة الزائدة ودرجة الحرارة المرتفعة والغبار والاهتزاز أو أشعة الشمس المباشرة.
- حافظ على بيئة عملك خالية من شحنات الكهرباء الساكنة. فقد يتسبب تفريغ الشحنات الساكنة في تلف المكونات الداخلية الحساسة.
- احرص على توصيل الطابعة بمصدر نظيف للتيار المتردد وعدم اتصال نفس المصدر بأي أجهزة أخرى عالية الجهد مما قد تتسبب في التشويش على الخط الكهربائي.
- تأكد من توصيل الطابعة فقط بمصدر تيار متردد مؤرض بشكل مناسب.
- لا تشغّل الطابعة والغطاء مفتوح. واحرص على ألا تتعرض أصابعك أو ملابسك للانحشار في أيٍ من الأجزاء المتحركة بالطابعة.
- تأكد من إيقاف تشغيل الطابعة وإزالة موصل محول الطاقة من الطابعة عند العمل داخل الطابعة أو عند تنظيف الطابعة.
- للحصول على أفضل النتائج وأطول عمر تشغيلي للطابعة، استخدم الوسائط التي توصي بها شركة TOSHIBA TEC CORPORATION فقط. (راجع دليل اللوازم).
- خزّن الوسائط وفقًا للمواصفات المحددة.
- تحتوي آلية الطابعة هذه على مكونات عالية الجهد، ولذلك ينبغي ألا تزيل أيٍ من أغطية الجهاز حتى لا تتعرض لصدمة كهربائية. وإضافة إلى ذلك، تحتوي الطابعة على العديد من المكوّنات الحسّاسة التي قد تتعرض للتلف في حال وصول أفراد غير مخوّلين إليها.
- نظّف الطابعة من الخارج بقطعة قماش نظيفة وجافة أو قطعة قماش مبللة قليلاً بمحلول تنظيف خفيف.
- توخّ الحذر عند تنظيف رأس الطباعة الحرارية فقد يصبح ساخنًا للغاية أثناء الطباعة. انتظر فترة من الوقت حتى يبرد قبل التنظيف.

  واستخدم منظف رأس الطباعة الذي توصي به شركة TOSHIBA TEC CORPORATION لتنظيف رأس الطباعة.
- تجنب فصل الطاقة عن الطابعة أو إزالة قابس الطاقة أثناء الطباعة أو وميض مصباح المؤشر.
- يلزم تركيب مقبس الطاقة بالقرب من الجهاز ويجب أن يسهل الوصول إليه.
- اسحب القابس من المقبس مرة واحدة على الأقل سنويًا للتنظيف حول أطراف القابس. فقد يؤدي تراكم الغبار والأوساخ إلى نشوب حريق بسبب الحرارة المنبعثة من التسرب الكهربائي.

2.2 الإجراءات المتبعة قبل التشغيل

يصف هذا القسم الخطوات اللازمة لإعداد الطابعة بشكل صحيح.

1. افتح صندوق التغليف وأخرج الطابعة وملحقاتها من الصندوق.

2. ضع الطابعة في مكان استخدامها، مع الرجوع إلى احتياطات السلامة المرفقة مع الطابعة للحصول على نصائح بشأن الاستخدام الصحيح وتحديد الموضع.

3. تأكد من إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة. (راجع **القسم 2.3**).

4. صِل الطابعة بكمبيوتر مضيف أو شبكة باستخدام كبل RS-232C أو Centronics أو الإيثرنت أو كبل USB. (راجع الملحق 2.4).

5. صِل محول الطاقة بالطابعة، ثم صِل سلك الطاقة بمنفذ طاقة مؤرض بشكل صحيح. (راجع **الملحق 2.5**).

6. حمِّل الوسائط. (راجع **الملحق 2.7**).

7. اضبط موضع مستشعر فراغات التغذية أو مستشعر العلامات السوداء ليطابق الوسائط المستخدمة. (راجع **الملحق 2.7**).

8. ثبّت برنامج تشغيل الطابعة على الكمبيوتر المضيف. (راجع برنامج تشغيل الطابعة على القرص المضغوط).

9. شغِّل الطابعة. (راجع **الملحق 2.3**).

ملاحظات:

1. لتتمكن من الاتصال بجهاز كمبيوتر مضيف، يلزم وجود اتصال عبر كبل RS-232C أو Centronics أو الإيثرنت أو كبل USB.
(1) كبل RS-232C: 9 دبابيس (تجنب استخدام كبل مودم لا عمل له)
(2) كبل Centronics: 36 دبوس
(3) كبل إيثرنت: 100/10 Base
(4) كبل USB: إصدار 2.0 (مكتمل السرعة)

2. سيؤدي استخدام برنامج تشغيل Windows إلى تمكين الطباعة من تطبيقات Windows. يمكن أيضًا التحكم في الطابعة باستخدام أوامر البرمجة الخاصة بها. للحصول على التفاصيل، يرجى الاتصال بممثل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION.

2.3 تشغيل إيقاف تشغيل الطابعة

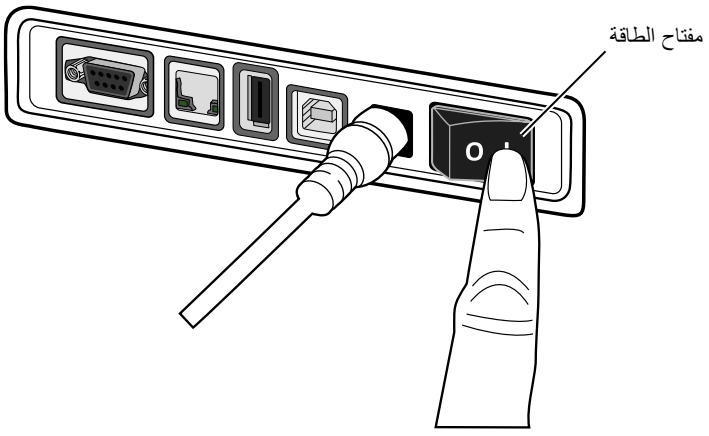
عند توصيل الطابعة بالكمبيوتر المضيف، يُستحسن تشغيل الطابعة قبل تشغيل الكمبيوتر المضيف وكذلك إيقاف الكمبيوتر المضيف قبل إيقاف الطابعة.

2.3.1 تشغيل الطابعة

تنبيه!

استخدم مفتاح الطاقة لتشغيل/إيقاف الطابعة. توصيل سلك الطاقة لتشغيل الطابعة أو فصله لإيقاف تشغيل الطابعة قد يؤدي إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو تلفٍ للطابعة.

1. لتوصيل الطاقة إلى الطابعة، اضغط على مفتاح الطاقة كما هو موضح في المخطط التالي. لاحظ أن (|) تمثل جانب التشغيل من المفتاح.



ملاحظة:

*إذا كان مؤشر LED 1 أو 2 مضيئًا باللون الأحمر، فانتقل إلى **القسم 4.1 ، دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها**.*

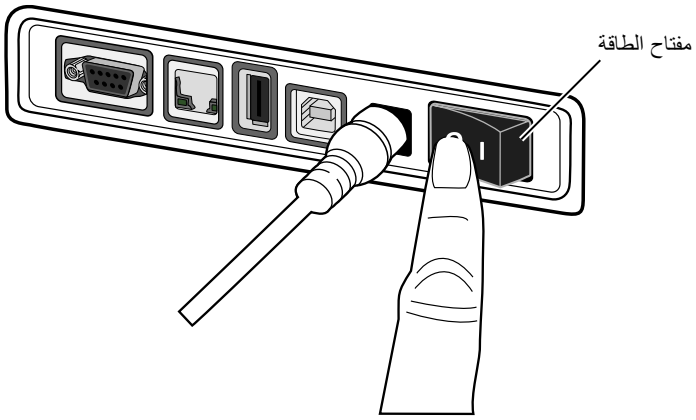
2. مع تشغيل الطابعة، يضيء المؤشر LED 1 و2 أولاً باللون البرتقالي ثم ينطفئان وأخيرًا يجب أن يظل المؤشر LED 1 مضيئًا باللون الأخضر.

2.3.2 إيقاف تشغيل الطابعة

> ***تنبيه!***
> *1. تجنب فصل الطاقة عن الطابعة أثناء الطباعة، حيث إن ذلك قد يؤدي إلى انحشار الورق أو تلف الطابعة.*
> *2. تجنب إيقاف تشغيل الطابعة أثناء وميض المؤشر LED 1 لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان أو تلف البيانات قيد التنزيل.*

1. قبل إيقاف تشغيل مفتاح تشغيل الطابعة، تحقق من: يضيء المؤشر LED 1 باللون الأخضر (لا يومض) وينطفئ المؤشر LED 2.

2. لفصل الطاقة عن الطابعة، اضغط على مفتاح الطاقة كما هو موضح في المخطط التالي. لاحظ أن (O) تمثل جانب إيقاف التشغيل من المفتاح.



2.4 توصيل الكبلات بالطابعة

يوضح هذا القسم كيفية توصيل كبلات الاتصال بالطابعة من جهاز الكمبيوتر المضيف أو أجهزة أخرى. وهناك أربع وسائل توصيل مختلفة يمكن استخدامها على الطابعة. وهذه الطرق كما يلي:

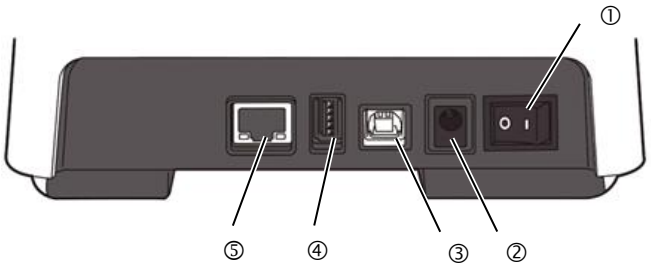
- يمكن استخدام وصلة كبل إيثرنت للاتصال بشبكة أو مباشرةً بمنفذ إيثرنت بالكمبيوتر المضيف.
  ملاحظة:
  - استخدم كبل إيثرنت مطابق للمعايير.
    10BASE-T: الفئة الثالثة أو أعلى
    100BASE-TX: الفئة الخامسة أو أعلى
    طول الكبل: يصل طول القطعة إلى 100 متر
  - في بعض البيئات، قد تحدث أخطاء توصيل بسبب التداخل الكهرومغناطيسي على الكبل. وإذا حدث هذا، فقد تحتاج إلى استخدام كبل محمي (STP).
- توصيل كبل USB بين منفذ واجهة USB بالطابعة RS-232 وأحد منافذ USB بالكمبيوتر المضيف الخاص بك.
  ملاحظة:
  - عند فصل كبل USB من الكمبيوتر المضيف، اتبع إجراء "إزالة الأجهزة بأمان" على الكمبيوتر المضيف.
  - استخدم كبل USB يتوافق مع الإصدار 2.0 أو أكبر ومع مقبس من النوع B على أحد الطرفين.
- توصيل كبل تسلسلي بين المنفذ التسلسلي بالطابعة RS-232C وأحد منافذ COM بالكمبيوتر المضيف الخاص بك.
- توصيل كبل متوازي بين المنفذ المتوازي القياسي بالطابعة والمنفذ المتوازي (LPT) الموجود بالكمبيوتر المضيف الخاص بك.

يوضح المخطط التالي جميع توصيلات الكبلات الممكنة بالإصدارات الحالية من الطابعة.

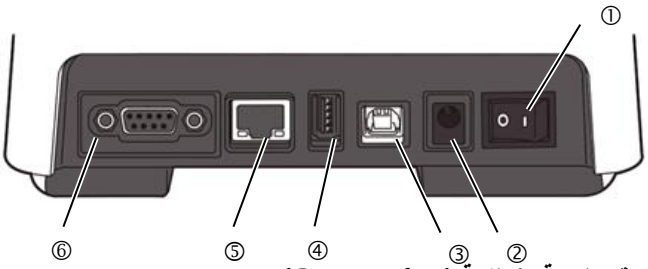
تنبيه!
تأكد من توصيل الكبل التسلسلي أو المتوازي عندما تكون الطابعة والكمبيوتر المضيف قيد الإيقاف. وقد يتسبب عدم القيام بذلك في حدوث صدمات كهربائية أو دوائر قصيرة أو تلف الطابعة أو الكمبيوتر المضيف.

ملاحظة:
للحصول على مواصفات كبل الواجهة التسلسلية، راجع ***الملحق 2 الواجهة****.*

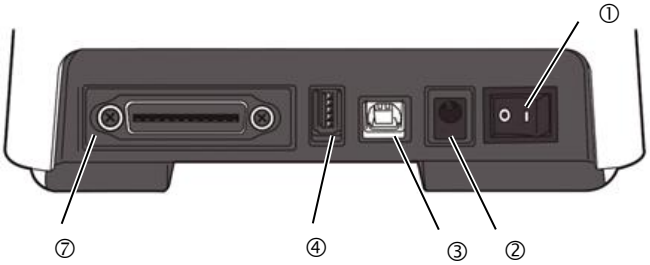
الطابعة التي تحتوي على واجهات USB وإيثرنت



طابعة مزودة بواجهة تسلسلية (RS-232C)



طابعة مزودة بواجهة متوازية (Centronics)



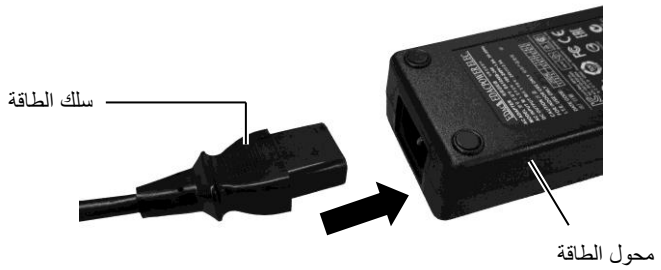
① مفتاح الطاقة
② مقبس الطاقة
③ واجهة USB لتوصيل الكمبيوتر المضيف
④ **واجهة USB لتوصيل ذاكرة USB**
⑤ واجهة إيثرنت
⑥ الواجهة التسلسلية (RS-232C)*
** بعض النماذج لا يوجد بها الواجهة التسلسلية (RS-232C).*
⑦ الواجهة المتوازية (Centronics)

2.5 توصيل مهايئ الطاقة وسلك الطاقة

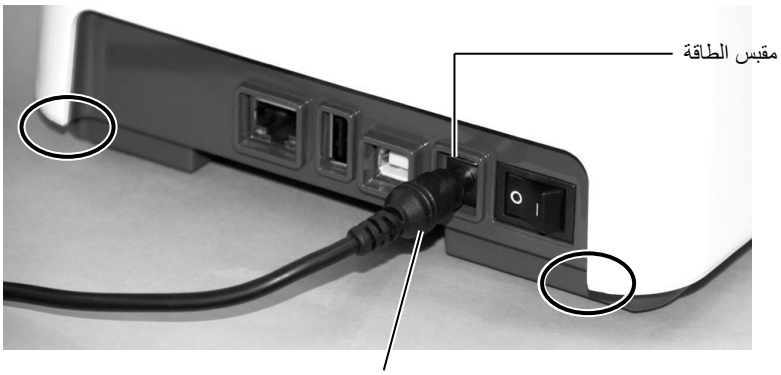
ملاحظات:
1. *في حالة عدم إرفاق سلك الطاقة بهذه الطابعة، فيرجى شراء السلك الصحيح المشار إليه في الصفحة 1-2.*
2. *يجب استخدام مهايئ التيار المتردد EA1050B-240 حصريًا للطابعة من طراز B-FV4D-xxxx-QM-R. ويجب تشغيل الطابعة من طراز B-FV4D-xxxx-QM-R بمهايئ التيار المتردد EA1050B-240.*
3. *يجب استخدام مهايئ التيار المتردد EA10681P-240 حصريًا للطابعة من طراز B-FV4D-xxxx-QQ-R. ويجب تشغيل الطابعة من طراز B-FV4D-xxxx-QQ-R بمهايئ التيار المتردد EA10681P-240.*

1. احرص على أن يكون مفتاح طاقة الطابعة على وضع إيقاف التشغيل (O).

2. أدخل سلك الطاقة في مدخل محول الطاقة.



3. أدخل موصل محول الطاقة في مقبس الطاقة في الجانب الخلفي من الطابعة.



⚠ تحذير!

المناطق المشار إليها بالقطع الناقص لها حواف حادة.
لتجنب الإصابة، احرص على عدم لمسها عند التعامل مع الطابعة.

2.6 فتح/إغلاق الغطاء العلوي

عند فتح الغطاء العلوي أو إغلاقه، يرجى التأكد من اتباع الإرشادات الموضحة أدناه.

تحذير!

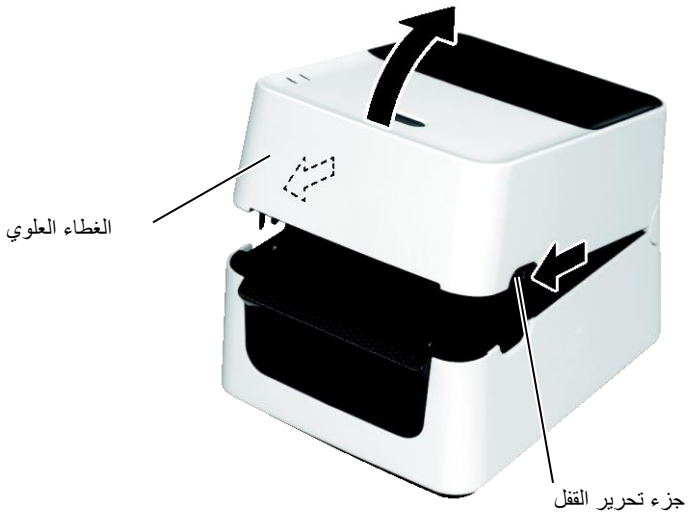
لتجنب الإصابة، احترس من أن تُحشر أصابعك أثناء فتح الغطاء أو إغلاقه.

تنبيه!

1. *احرص على ألا تلمس عنصر رأس الطباعة أثناء فتح الغطاء العلوي. وعدم الالتزام بذلك قد يتسبب في فقدان نقاط بسبب الكهرباء الساكنة أو مشكلات جودة الطباعة الأخرى.*
2. *تجنب تغطية مستشعر فتح الغطاء بإصبعك أو يدك وما إلى ذلك، فقد يؤدي القيام بذلك إلى اكتشاف المستشعر لحالة إغلاق الغطاء بشكلٍ خاطئ.*

لفتح الغطاء العلوي:

1. افتح الغطاء العلوي أثناء سحب أجزاء تحرير القفل على النحو الموضح من خلال الأسهم.



ملاحظة:

تأكد من غلق الغطاء العلوي تمامًا. وقد يؤثر عدم القيام بذلك على جودة الطباعة.

لإغلاق الغطاء العلوي:

1. أغلق الغطاء العلوي.

2.7 تحميل الوسائط

يوضح هذا القسم كيفية تحميل الوسائط في الطابعة. تقبل هذه الطابعة لفائف الملصقات ولفائف البطاقات ولفائف الورق ذو الطيات. يرجى استخدام الوسائط المعتمدة من شركة TOSHIBA TEC CORPORATION.

تحذير!

1. *لا تلمس أيًا من الأجزاء المتحركة. لتقليل مخاطر تعرّض الأصابع أو المجوهرات أو الملابس أو غير ذلك للسحب داخل الأجزاء الداخلية، تأكد من تحميل الوسائط **فقط** بعد توقف الطابعة عن الحركة تمامًا.*
2. *لتجنب الإصابة، احترس من انحشار أصابعك أثناء فتح الغطاء العلوي أو إغلاقه.*

تنبيه!

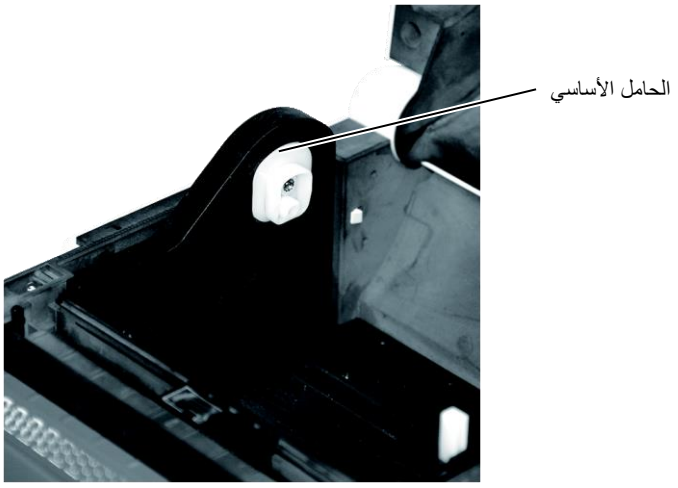
احرص على عدم لمس عناصر رأس الطباعة أثناء فتح الغطاء العلوي. قد يؤدي القيام بذلك إلى تلف بعض النقاط من خلال تفريغ الشحنات الساكنة أو حدوث مشكلات أخرى تتعلق بجودة الطباعة.

ملاحظات:

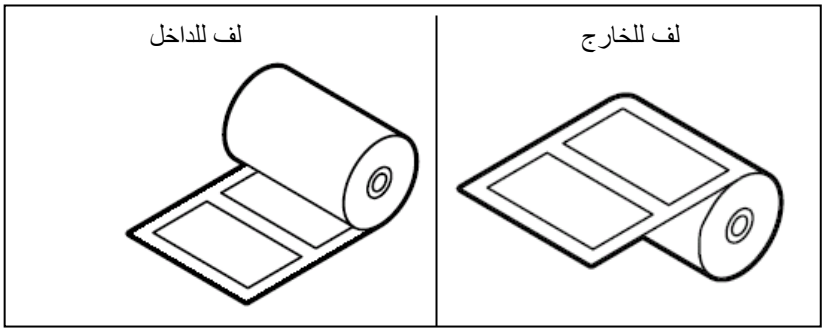
1. يرجى إجراء معايرة لمستشعر الوسائط كلما قمت بتغيير نوع الوسائط.

2. حجم الوسائط التي يمكن تحميلها داخل الطابعة كما يلي:
   قطر اللفافة الخارجي: 127 مم (5 بوصات) كحدٍ أقصى
   القطر الداخلي الأساسي: 25.4 مم (1 بوصة) أو 38.1 مم (1.5 بوصة)
   عندما يتجاوز قطر اللفافة الخارجي 127 مم أو يتجاوز القطر الداخلي الأساسي 38.1 مم ، يلزم توافر حامل الوسائط الخارجي الاختياري. للحصول على تفاصيل، راجع ***دليل التركيب لحامل الوسائط الخارجي B-FV904-PH-QM-R***.

   عند الشحن من المصنع، يتم ضبط حجم الحامل الأساسي على 1.5 بوصة على حوامل لفافة الوسائط. إذا كنت ترغب في استخدام الوسائط الأساسية بحجم 1 بوصة، فافصل الحاملات الأساسية عن طريق فك البراغي الإبهامية واعكس الحاملات الأساسية ثم أعد توصيلها بالبراغي الإبهامية بحاملات لفافة الوسائط على النحو الموضح أدناه.

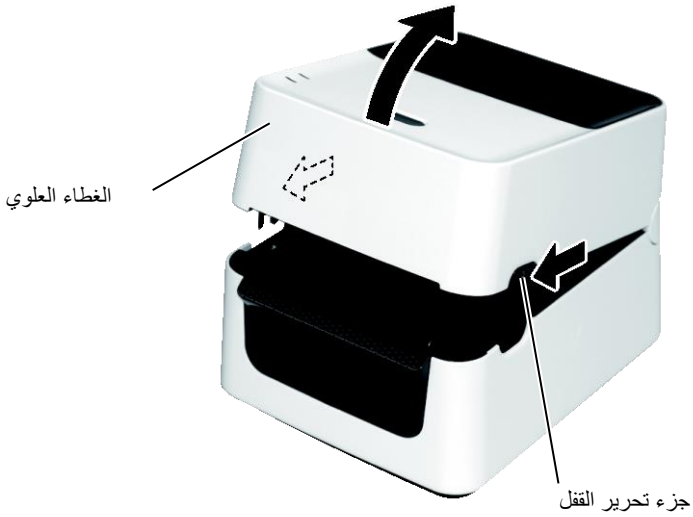


3. يمكن لف لفافات الوسائط للداخل أو للخارج. (راجع المخطط أدناه). ينبغي تحميل كلا نوعي لفافات الوسائط بحيث يكون جانب الطباعة مواجهًا لأعلى.



2.7 تحميل الوسائط (تتمة)

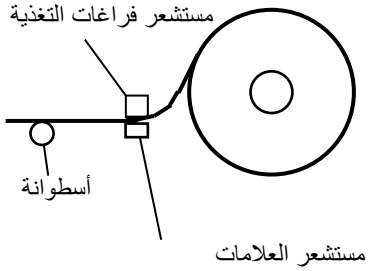
1. افتح الغطاء العلوي أثناء سحب أجزاء تحرير القفل على النحو الموضح من خلال الأسهم.



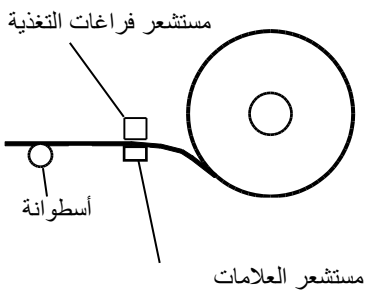
2. افتح حوامل لفافة الوسائط بالضغط على ذراع قفل الحامل وحركها للخارج. ضع لفافة الوسائط بين الحوامل مع التأكد من مواجهة جانب الطباعة لأعلى، ثم استخدم ذراع قفل الحامل لتحريك حوامل لفافة الوسائط لتثبيت لفافة الوسائط بإحكام.

ملاحظة: مسار الوسائط

بالنسبة للوسائط - الملفوفة للخارج



بالنسبة للوسائط - الملفوفة للداخل

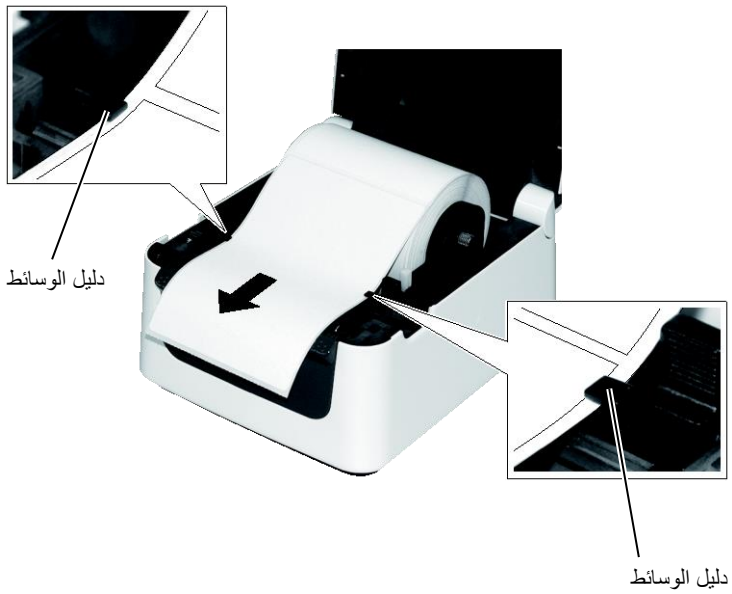


ملاحظات:

1. *تأكد من مواجهة جانب الطباعة لأعلى.*
2. *اقطع الطرف الأمامي للوسائط مباشرةً باستخدام المقص.*

2.7 تحميل الوسائط (تتمة)

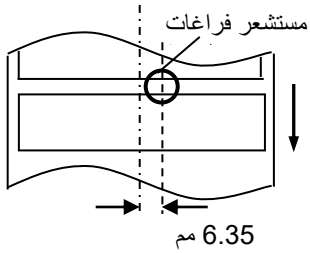
3. مرر الوسائط عبر أدلة الوسائط. اسحب الوسائط حتى تصل إلى مقدمة الطابعة.



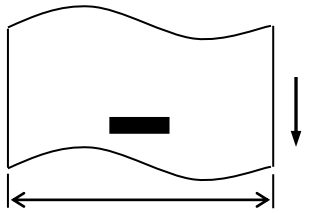
2.7 تحميل الوسائط (تتمة)

ملاحظات:

1. *يتم تحديد نوع المستشعر المستخدم في مهمة الطباعة الأخيرة افتراضيًا. لتغيير نوع المستشعر، راجع* ***القسم 2.8.1 معايرة مستشعر الوسائط.***
2. *يقع مستشعر فراغات التغذية على بعد 6.35 مم يمين مركز الوسائط.*



3. *يتحرك مستشعر العلامات السوداء على نطاق عرض الوسائط.*



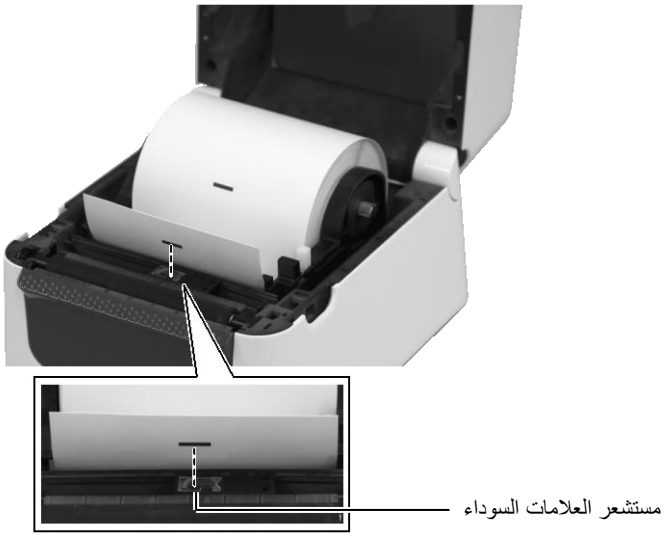
يتحرك مستشعر العلامات السوداء في النطاق بالكامل.

ملاحظة:

توخ الحذر كي لا تضغط الوسائط بين أدلة الوسائط. فقد يؤدي القيام بذلك إلى ثني الوسائط، مما قد يؤدي إلى انحشار الورق أو فشل التغذية.

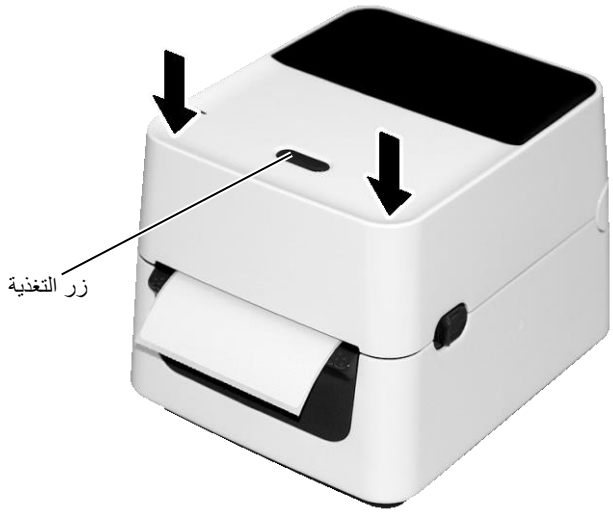
4. تحقق من موضع مستشعر الوسائط واضبطه وحدد نوع المستشعر المطلوب استخدامه. (راجع **القسم 2.8.1**).

تحتوي هذه الطابعة على مستشعر العلامات السوداء الذي يمكنه اكتشاف العلامات السوداء المطبوعة على الجانب الخلفي للوسائط، ومستشعر فراغات التغذية الذي يكتشف الثغرات بين الملصقات. ونظرًا لأن موضع مستشعر فراغات التغذية ثابت، فليس من الضروري ضبطه. عند استخدام مستشعر العلامات السوداء، فاحرص على محاذاته مع منتصف العلامات السوداء على الوسائط. ويؤدي الفشل في القيام بذلك إلى تعطيل اكتشاف العلامات السوداء المطبوعة، مما يؤدي إلى حدوث خطأ.



2.7 تحميل الوسائط (تتمة)

5. أغلق الغطاء العلوي، ثم اضغط على زر [FEED] (تغذية) للتحقق من تغذية الوسائط بشكل صحيح.



توجد ثلاثة أوضاع لهذه الطابعة.

وضع الدفعات:

في وضع الدفعات، تتم طباعة الوسائط وتغذيتها على نحوٍ متواصل حتى تفرغ من طباعة عدد عمليات الطباعة المحدد في أمر الإصدار.

تنبيه!

لفصل الوسائط المطبوعة عن الطابعة في وضع الدُفعات، تأكد من تمزيق الوسائط في منفذ الوسائط أو قطع الوسائط عن صفيحة النزع. إذا قمت بتمزيق الوسائط في رأس الطباعة عن طريق الخطأ، فتأكد من تغذية علامة واحدة (10 مم أو أكثر) باستخدام زر FEED (تغذية) قبل الإصدار التالي. وعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى انحشار الورق.

2.7 تحميل الوسائط (تتمة)

وضع النزع (خيار):

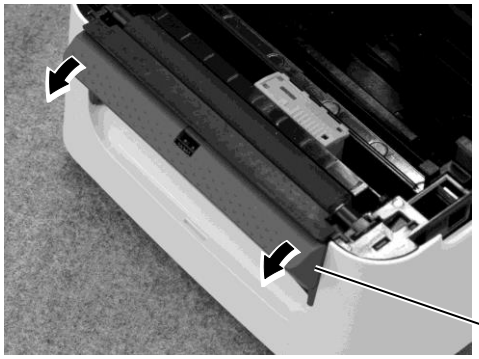
عند الطباعة في وضع النزع، تتم إزالة الملصقات تلقائيًا من ورق التبطين عند طباعة كل ملصق.

- **كيفية ضبط الوسائط**

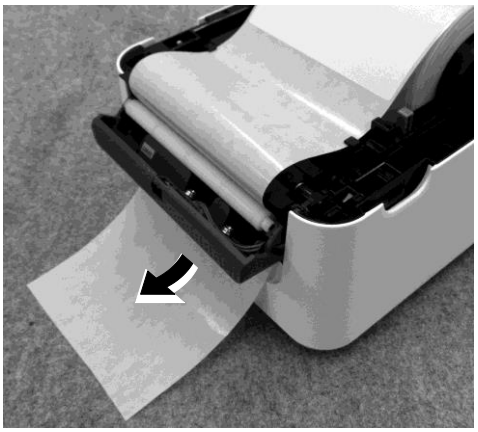
عند إصدار الملصقات في وضع النزع، اضبط الملصق في الإجراء التالي:

1. حمِّل الوسائط على النحو الموضح في الصفحات السابقة.

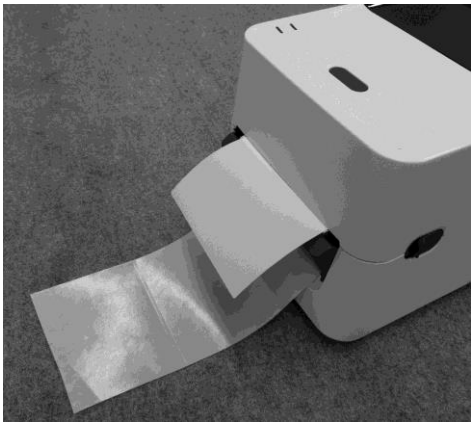
2. افتح وحدة التقشير عن طريق سحبها للخارج.



3. أزل ما يكفي من الملصقات من الطرف الأمامي للوسائط بحيث تترك 200 مم من ورق التبطين خاليًا، وأدخل الطرف العلوي لورق التبطين في فتحة الوسائط في وحدة التقشير على النحو الموضح أدناه.

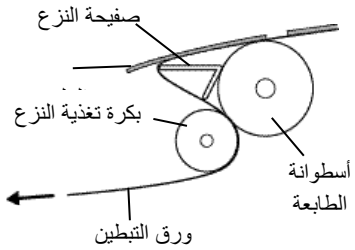


4. أغلق وحدة التقشير والغطاء العلوي.



ملاحظات:

1. *عند طباعة الملصقات دون إزالتها من ورق التبطين، فليس من الضروري تمرير الوسائط عبر مجموعة النزع.*
2. *عندما تكون الوسائط مضبوطة بشكل صحيح، ينبغي تثبيت ورق التبطين بين أسطوانة الطابعة وبكرة تغذية النزع على النحو الموضح أدناه.*



تنبيه!

عند فتح وحدة التقشير لتحميل الوسائط، احرص على عدم إسقاط قطع معدنية أو أجسام غريبة أخرى، مثل مشبك ورق، داخل الوحدة لأن هذا قد يتسبب في حدوث خلل في الطابعة.

2.7 تحميل الوسائط (تتمة)

⚠ تحذير!

أجزاء متحركة خطرة حافظ على الأصابع وأجزاء الجسم الأخرى بمنأى عنها

القاطعة حادة للغاية، فيجب التزام الحيطة لئلا تتسبب في إصابة نفسك أثناء التعامل مع القاطعة.

⚠ تنبيه!

1. *تأكد من قطع ورق التبطين فقط من الملصق. فقطع الملصقات سيؤدي إلى التصاق الغراء بشفرات القاطعة مما قد يؤثر في جودة القاطعة ومن ثم يقصّر عمرها التشغيلي.*
2. *قد يؤثر استخدام ورق البطاقات الذي يتجاوز سُمكه الحد الأقصى للقيمة المحددة على عمر القاطعة التشغيلي.*

ملاحظة:

عند وضع لفافة ورق ذو طيات في الجزء الخلفي من الطابعة، فينبغي مراعاة النقاط التالية.

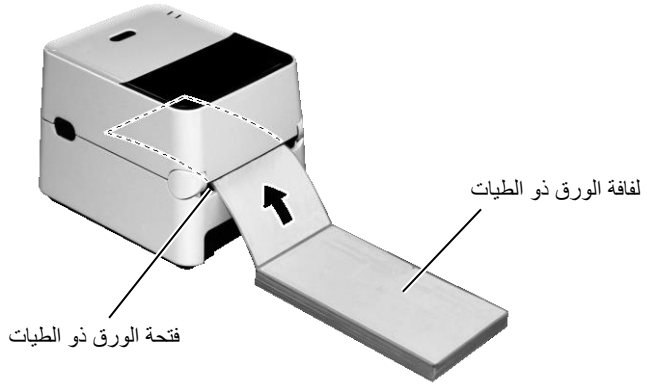
1. *وَجِّه سطح الطباعة لأعلى.*
2. *تكون لفافة الورق ذو الطيات موازية لفتحة الورق ذو الطيات.*
3. *لا تتداخل الواجهة وكبلات الطاقة مع تغذية الورق ذو الطيات.*

وضع القطع (خيار):

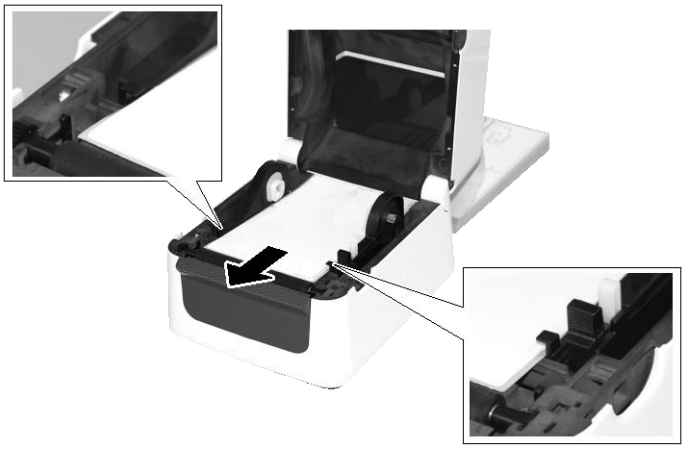
عند تركيب القاطعة، يمكن قطع الوسائط تلقائيًا. وعند تحميل الوسائط على النحو الموضح في الصفحات السابقة، أدخل الطرف الأمامي للوسائط عبر منفذ الوسائط الخاص بغطاء القاطعة أثناء سحب الوسائط عبر الطابعة.

كيفية تحميل لفافة الورق ذو الطيات

1. ضع لفافة الورق ذو الطيات في الجزء الخلفي من الطابعة، وأدخل الطرف الأمامي للورقة في فتحة الورق ذو الطيات.



2. راجع الصفحات السابقة لتغذية الورق ذي الطيات عبر الطابعة حتى يتجاوز منفذ الوسائط.

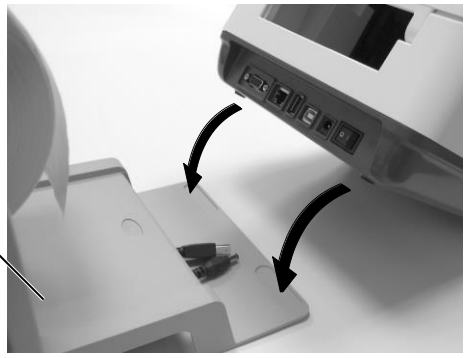


2.7 تحميل الوسائط (تتمة)

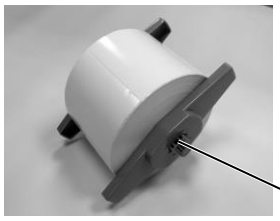
عندما يبلغ قطر لفافة الوسائط الخارجية 127 مم (5 بوصات) أو إذا بلغ القطر الداخلي الأساسي 76.2 مم (3 بوصات)، فستكون هناك حاجة إلى حامل الوسائط الخارجي الاختياري.

ملاحظة:
الصور أدناه عبارة عن نموذج طباعة النقل الحراري لطراز B-FV4.

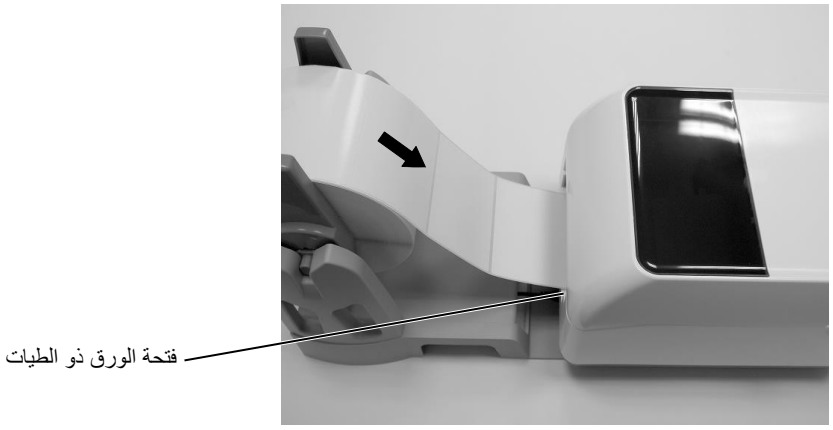
1. ثبّت الأقدام بالطابعة من أسفل على النحو الموضح أدناه.



2. أدخل عمود الوسائط داخل أنبوب لفافة الوسائط.



3. ضعها في الفتحات الموجودة على حامل الوسائط الخارجي.
4. اسحب الوسائط للأمام وأدخل الطرف الأمامي في فتحة الورق ذو الطيات.



5. راجع الصفحات السابقة لإكمال تحميل الوسائط.

2.8 معايرة مستشعرات الوسائط واختبار الطباعة الذاتية والأدوات المساعدة لوضع التفريغ

تُستخدم هذه الأدوات المساعدة لمعايرة حساسية مستشعر فجوات التغذية/العلامات السوداء، وطباعة اختبار مع تفاصيل إعدادات الطابعة وضبط الطابعة في وضع التفريغ.
عند التغيير من نوع وسائط إلى آخر، يلزم معايرة مستشعرات الوسائط.

2.8.1 معايرة مستشعر الوسائط

> ***ملاحظة:***
> *يتم تذكُر المستشعر المحدد المستخدم في مهمة الطباعة الأخيرة ويُستخدَم دائمًا. المستشعر الافتراضي لضبط المصنع هو مستشعر فراغات التغذية.*

1. أوقف تشغيل الطابعة وتأكد من تحميل الوسائط بشكل صحيح وأغلق الغطاء العلوي.
ملاحظة: *تجنب وضع مساحة مطبوعة مسبقًا فوق مستشعر الوسائط، فقد يؤدي ذلك إلى تعطيل المعايرة الصحيحة للمستشعر.*
2. اضغط مع الاستمرار على زر [FEED] (تغذية) أثناء تشغيل الطابعة.
3. تضيء مصابيح الحالة (المؤشر LED 1 وLED 2) بالترتيب التالي:
برتقالي ← أخضر ← تسلسلات لونية أخرى
4. حرر زر [FEED] (تغذية) عندما يطابق مصباح المؤشر LED 1 وLED 2 المستشعر الذي تريد معايرته.
مستشعر فراغات التغذية (الانتقالي): يضيء مؤشر LED 1 باللون الأخضر ويضيء مؤشر LED 2 باللون الأحمر.
مستشعر العلامات السوداء (العاكس): يضيء مؤشر LED 1 باللون الأخضر ويضيء مؤشر LED 2 باللون البرتقالي.
5. اضغط على زر [FEED] (تغذية).
ستقوم الطابعة بتغذية الوسائط وإجراء معايرة المستشعر.
6. للعودة إلى التشغيل عبر الإنترنت، أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.

2.8.2 اختبار الطباعة الذاتية ووضع التفريغ

1. أوقف تشغيل الطابعة وركِّب لفافة وسائط كاملة العرض (104 مم/4 بوصة) في الطابعة.
2. اضغط مع الاستمرار على زر [FEED] (تغذية) أثناء تشغيل الطابعة. تضيء لمبتا الحالة (المؤشر LED 1 وLED 2) بالترتيب التالي:
   برتقالي ← أخضر ← تسلسلات لونية أخرى
3. حرر زر [FEED] (تغذية) عندما يضيء المؤشر LED 1 باللون البرتقالي والمؤشر LED 2 باللون الأخضر.
4. اضغط على زر [FEED] (تغذية).
5. تطبع الطابعة اختبار الطباعة الذاتية، ثم تدخل في وضع التفريغ.
6. للعودة إلى التشغيل عبر الإنترنت، أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.

ملاحظة:
لن يكون للأوامر التالية أي تأثير على اختبار الطباعة. D, AX, XS, Z2;1, Z2;2 (سيكون هناك تأثير للأمر AY فقط)

عينة ملصق اختبار الطباعة

```
B-FV4D-G PRINTER INFO.

PROGRAM VERSION          05MAY2014B-FV4 V1.1J
TPCL VERSION             28APR2014 V1.0K
CG VERSION               27FEB2014 V1.0
CHINESE VERSION          27FEB2014 V1.0
CODEPAGE VERSION         27FEB2014 V1.0
BOOT VERSION             V1.1C
KERNEL FONT VERSION      1.0.03
WLAN MODULE              [Installed]
BLUETOOTH MODULE         [Installed]
[PARAMETERS]
HW DETECT                [0000000000000000]
TONE ADJUST(T)           [---]
TONE ADJUST(D)           [+00]
FEED ADJUST              [+0.0mm]
CUT ADJUST               [+0.0mm]
BACKFEED ADJUST          [+0.0mm]
X-COORD.ADJUST           [+0.0mm]
CODEPAGE                 [PC-850]
ZERO SLASH               [0]
FEED KEY                 [FEED]
EURO CODE                [B0]
CONTROL CODE             [AUTO]
 MAXI CODE SPEC.         [TYPE 1]
SENSOR SELECT            [Transmissive]
PRINT SPEED              [5ips]
FORWARD WAIT             [ON]
AUTO CALIB.              [OFF]
MULTI LABEL              [OFF]
AUTO THP CHK             [OFF]
BASIC                    [OFF]
Reserved item1
Reserved item2
FLASH ROM                [16MB]
SDRAM                    [32MB]
USB SERIAL NUM.          [000000000001]
[INFORMATION]
INFORMATION              [B-FV4D-GS12-QM-R]
                         [2303A000006]
TOTAL FEED1              [0.00km]
TOTAL FEED2              [00000cm]
                         [0000.0inch]
TOTAL PRINT              [0.00km]
TOTAL CUT                [0]
[RS-232C]
BAUD RATE                [9600]
BIT                      [8]
STOP BIT                 [1]
PARITY                   [None]
FLOW                     [XON/XOFF]
```

2.8.2 اختبار الطباعة الذاتية ووضع التفريغ (تتمة)

```
[LAN]
IP ADDRESS              [192.168.010.020]
SUBNET MASK             [255.255.255.000]
GATEWAY                 [000.000.000.000]
MAC ADDRESS             [ab-cd-ef-01-23-45]
DHCP                    [OFF]
DHCP CLIENT ID          [FFFFFFFFFFFFFFFF]
                        [FFFFFFFFFFFFFFFF]
DHCP HOST NAME          [        ]
                        [        ]
SOCKET COMM.            [ON]
SOCKET PORT             [8000]

[WLAN]
WLAN IP ADDRESS         [192.168.10.200]
WLAN SUBNET MASK        [255.255.255.000]
WLAN GATEWAY            [0.0.0.0]
WLAN MAC ADRESS         [00-80-92-4F-44-B]
WLAN DHCP               [OFF]
WLAN DHCP HOSTNAME      [00-80-92-4F-44-B]
                        [ E]
WLAN SOKET PORT         [9100]
ESS ID                  [TOSHIBA_B-FV4]
                        [        ]
WLAN MODE               [Infrastructure]
NETWORK AUTH.           [OPEN]
WEP                     [OFF]
WEP DEFAULT KEY         [1]
WPA ENCRYPTION          [DISABLE]
EAP METHOD              [DISABLE]
REGION CODE             [USA]
CHANNEL                 [AUTO]

[BLUETOOTH]
DEVICE NICKNAME         [B-FV4]
INQUIRY                 [EVERY]
ADDRESS
```

يُطبَع عند تثبيت خيار واجهة الشبكة المحلية اللاسلكية.

يُطبَع عند تثبيت خيار واجهة Bluetooth.

الرمز الشريطي
** يعرض الرمز الشريطي المطبوع هنا عنوان Bluetooth.*

يختلف محتوى اختبار الطباعة بناءً على وضع المحاكاة. والقائمة أدناه مخصصة لوضع TPCL.

- إصدار البرامج الثابتة
  - PROGRAM VERSION
  - TPCL VERSION
  - CG VERSION
  - CHINESE VERSION
  - CODEPAGE VERSION
  - BOOT VERSION
  - KERNEL FONT VERSION
- WLAN MODULE — علامة تركيب وحدة الشبكة المحلية اللاسلكية
- BLUETOOTH MODULE — علامة تركيب وحدة Bluetooth
- HW DETECT — علامة اكتشاف الأجهزة
- TONE ADJUST(T) — المعلمة محفوظة
- TONE ADJUST(D) — قيمة الضبط الدقيق لدرجة لون الطباعة
- FEED ADJUST — قيمة الضبط الدقيق لموضع الطباعة
- CUT ADJUST — قيمة الضبط الدقيق لموضع القطع

BACKFEED ADJUST----------قيمة الضبط الدقيق لمقدار التغذية الراجعة
X-COORD.ADJUST----------قيمة الضبط الدقيق للإحداثي السّيني
CODEPAGE----------تحديد رمز الحرف
ZERO SLASH----------تحديد "مقاس" الخط
FEED KEY ----------إعداد وظيفة مفتاح [FEED] (تغذية)
EURO CODE----------إعداد رمز اليورو
CONTROL CODE----------نوع رمز التحكم
MAXI CODE SPEC.----------إعداد مواصفات Maxicode
SENSOR SELECT ----------نوع المستشعر
PRINT SPEED----------سرعة الطباعة
FORWARD WAIT ----------الاستعداد للتغذية الأمامية بعد الإصدار
AUTO CALIB.----------إعداد المعايرة التلقائية
MULTI LABEL----------إعداد الملصقات المتعددة
AUTO TPH CHECK----------إعداد فحص رأس الطباعة تلقائيًا للتحقق من وجود نقاط مكسورة
BASIC----------إعداد مترجم برنامج بيسك
Reserved item1----------للمعلمة المحفوظة
Reserved item2----------
FLASH ROM----------سعة الذاكرة المحمولة ROM
SDRAM----------سعة SDRAM
USB SERIAL NUM.----------الرقم التسلسلي لوحدة USB
INFORMATION----------اسم طراز الطابعة والرقم التسلسلي
TOTAL FEED1----------المسافة الإجمالية للتغذية (الحالة 1)
TOTAL FEED2----------مسافة التغذية الإجمالية (الحالة 2)
TOTAL PRINT----------مسافة الطباعة الإجمالية
TOTAL CUT----------عدد القطع الإجمالي
[RS-232C]----------قيمة إعداد RS-232C
(BAUD RATE, BIT, STOP BIT, PARITY, FLOW)
[LAN]----------قيم إعداد الشبكة
(IP ADDRESS, SUBNET MASK, GATEWAY, MAC ADDRESS, DHCP, DHCP CLIENT ID, SOCKET COMM., SOCKET PORT)
[WLAN]----------قيم إعداد الشبكة
(WLAN IP ADDRESS, WLAN SUBNET MASK, WLAN GATEWAY, WLAN MAC ADRESS, WLAN DHCP, WLAN DHCP HOSTNAME, WLAN SOKET PORT, ESS ID, WLAN MODE, NETWORK AUTH., WEP, WEP DEFAULT KEY, WPA ENCRYPTION, EAP METHOD, REGION CODE, CHANNEL)
[BLUETOOTH]----------قيم إعداد الشبكة
(DEVICE NICKNAME, INQUIRY, ADDRESS*)

** ADDRESS (عنوان Bluetooth) يُعرض مع الرمز الشريطي.*

3. الصيانة

يوضح هذا الفصل تفاصيل إجراءات الصيانة الروتينية.
لضمان مواصلة تشغيل الطابعة بجودة عالية، ينبغي المواظبة على إجراء عمليات الصيانة الدورية هذه بانتظام. ففي حالة استخدام الطابعة بكثافة (إنتاجية عالية)، ينبغي إجراء ذلك بشكل يومي. وفي حالة عدم استخدام الطابعة بكثافة (إنتاجية منخفضة)، ينبغي إجراء ذلك بشكل أسبوعي.

⚠ تحذير!

1. *تأكد من إيقاف تشغيل الطاقة قبل إجراء أي صيانة. وعدم القيام بذلك قد يُحدث صدمة كهربائية.*
2. *لتجنب الإصابة، احترس من أن تُحشر أصابعك أثناء فتح الغطاء أو إغلاقه.*
3. *توخّ الحذر عند التعامل مع رأس الطباعة حيث يصبح الجو حارًا للغاية أثناء الطباعة. اتركه ليبرد قبل إجراء أي أعمال صيانة.*
4. *تجنب صبّ الماء على الطابعة مباشرة.*

3.1 التنظيف

للمحافظة على أداء الطابعة وجودة الطباعة، يُرجى تنظيف الطابعة بانتظام، أو عند استبدال الوسائط.

3.1.1 رأس الطباعة

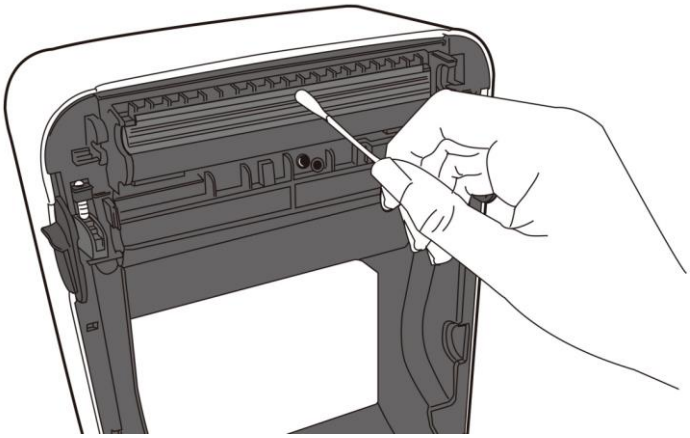
⚠ تنبيه!

1. *لا تسمح لأي أجسام صلبة بملامسة رأس الطباعة أو أسطوانة الطابعة، فقد يتسبب ذلك في تلفها.*
2. *تجنب استخدام أي مذيبات متطايرة سواء المرقق أو البنزين، حيث إن هذا قد يسبب تغير لون الغطاء أو فشل الطباعة أو تعطّل الطابعة.*
3. *لا تلمس عنصر رأس الطباعة بيديك العاريتين، حيث إن الكهرباء الساكنة قد تؤدي إلى إتلاف رأس الطباعة.*

ملاحظة:

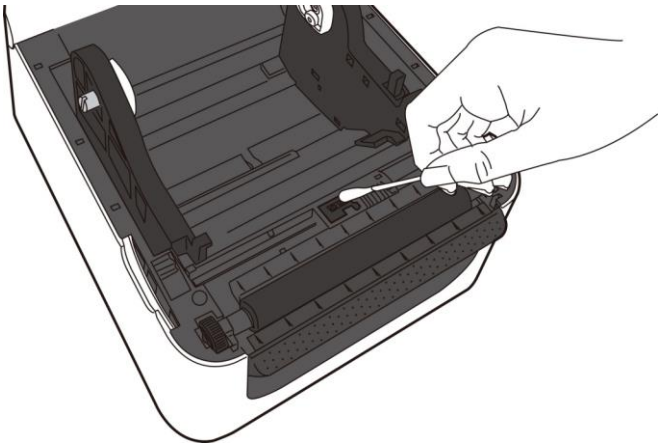
يمكن شراء منظفات رؤوس الطباعة من ممثل خدمة شركة TOSHIBA TEC CORPORATION المعتمد.

1. أوقف تشغيل الطابعة.
2. افتح الغطاء العلوي.
3. نظّف عنصر رأس الطباعة بمنظف رأس طباعة أو قطعة من القطن أو القماش الناعم المبللة قليلاً بالكحول الإيثيلي.



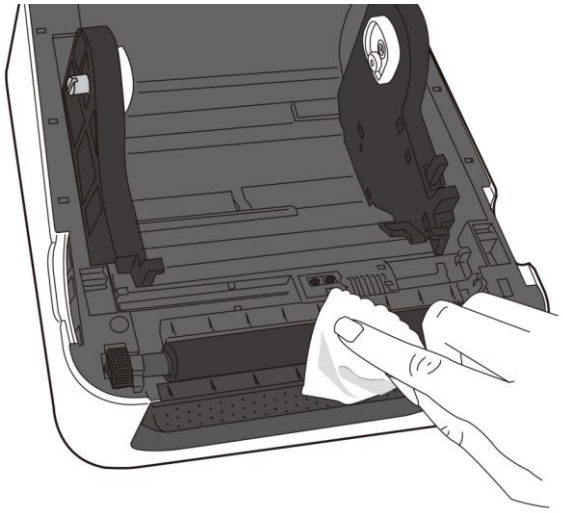
3.1.2 المستشعرات

1. امسح مستشعرات الوسائط بقطعة قماش ناعمة أو قطعة قطن مبللة قليلاً بالكحول الإيثيلي (النقي).
2. لإزالة الغبار أو جزيئات الورق، امسح مستشعرات الوسائط بقطعة قماش ناعمة وجافة.



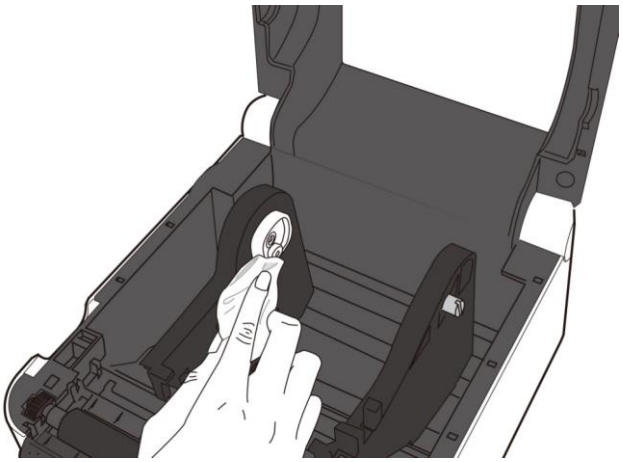
3.1.3 بكرة أسطوانة الطابعة

امسح بكرة أسطوانة الطابعة بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بالكحول الإيثيلي (النقي).



3.1.4 مبيت الوسائط

امسح مبيت الوسائط بقطعة قماش ناعمة وجافة. امسح الأوساخ بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بمحلول تنظيف مخفف.



3.2 الحذر في التعامل مع الوسائط

> ⚠ ***تنبيه!***
> *احرص على مراجعة دليل اللوازم بتمعّن وفهمه جيدًا. ولا تستخدم سوى الوسائط التي تلبي المتطلبات المحددة. فإن استخدام وسائط خلاف المحددة قد يؤدي إلى تقصير عمر الرأس ويتسبب في حدوث مشكلات تخص قابلية قراءة الرمز الشريطي أو جودة الطباعة. وينبغي التعامل مع جميع الوسائط بالتزام الحيطة لتجنب أي تلف يحدث للوسائط أو الطابعة. اقرأ التوجيهات الواردة في هذا القسم بعناية.*

- تجنب تخزين الوسائط لمدة أطول من العمر التخزيني الموصى به من المصنّع.
- خزّن لفافات الوسائط على الطرف المسطح. ولا تخزّنها على الجوانب المنحنية حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تسطيح هذا الجانب مما قد يسبب تقدمًا غير منتظمٍ للوسائط وجودة طباعة رديئة.
- خزّن الوسائط في أكياسٍ بلاستيكية واحرص دائمًا على إعادة الغلق بعد الفتح. فيمكن أن تتعرّض الوسائط غير المحمية للأتربة ومن ثم، فإن التآكل الإضافي من جسيمات الغبار والأتربة سيؤدي إلى تقصير عمر رأس الطباعة التشغيلي.
- خزّن الوسائط في مكانٍ بارد وجاف. تجنّب الأماكن التي قد تكون معرّضة لأشعة الشمس المباشرة أو درجة الحرارة المرتفعة أو الرطوبة العالية أو الغبار أو الغاز.
- الورق الحراري المستخدم للطباعة الحرارية المباشرة يجب ألا تتجاوز مواصفاته 800 Na^+ جزء بالمليون، و250 K^+ جزء بالمليون و500 Cl^- جزء بالمليون.
- بعض الحبر المستخدم في بعض الوسائط المطبوعة سابقًا قد يحتوي على مكونات تعمل على تقصير العمر الافتراضي لرأس الطباعة. تجنب استخدام الملصقات المطبوعة سابقًا باستخدام حبر يحتوي على مواد صلبة مثل كربونات الكالسيوم ($CaCO_3$) والكاولين (Al_2O_3، $2SiO_2$، $2H_2O$).

للحصول على مزيدٍ من المعلومات، يُرجى الاتصال بالموزع المحلي لديك أو مصنّعي الوسائط.

4. استكشاف الأعطال وإصلاحها

4.1 دليل استكشاف الأخطاء وإصلاحها

العرض	السبب	الحلول
لا يضيء مصباح الطاقة الخاص بمحول الطاقة على الرغم من أن سلك الطاقة موصول بمأخذ التيار المتردد.	سلك الطاقة غير متصل بمحول الطاقة.	افصل سلك الطاقة من مأخذ التيار المتردد، وصِل سلك الطاقة بمحول الطاقة ثم صِله بمأخذ التيار المتردد. (⇐ القسم 2.5)
	هناك انقطاع في الطاقة أو لا يتم تزويد مأخذ التيار المتردد بالطاقة.	جرّب منفذ التيار المتردد بسلك طاقة من جهاز كهربائي آخر. إذا لم يتم توفير الطاقة، فاستشر كهربائيًا أو مورد الكهرباء لديك.
	تعرض المصهر بالمبنى للاحتراق، أو تعطّل قاطع الدائرة.	افحص المصهر أو قاطع الدائرة.
لا يضيء المؤشر 1 باللون الأخضر عند تشغيل مفتاح الطاقة على الرغم من إضاءة مصباح الطاقة الخاص بمحول الطاقة.	تم فصل موصل محول الطاقة من مقبس الطاقة.	افصل سلك الطاقة من مأخذ التيار المتردد، وأدخل موصل محول الطاقة في مقبس الطاقة، ثم صِل سلك الطاقة بمأخذ التيار المتردد. (⇐ القسم 2.5)
لا يتم إصدار الوسائط.	الوسائط غير محمّلة بشكلٍ صحيح.	أعد تحميل الوسائط بالطريقة الصحيحة. (⇐ القسم 2.7)
	كبل الواجهة غير متصل بشكلٍ صحيح.	صِل كبل الواجهة مرة أخرى. (⇐ القسم 2.4)
	مستشعرات الوسائط متسخ.	نظّف مستشعرات الوسائط. (⇐ القسم 3.1.2)
لا يتم طباعة أي شيء.	الوسائط المحملة ليست وسائط حرارية مباشرة رغم تحديد الوضع الحراري المباشر.	حمّل لفافة ورق حراري. (⇐ القسم 2.7)
	الوسائط غير محمّلة بشكلٍ صحيح.	أعد تحميل الوسائط بالطريقة الصحيحة. (⇐ القسم 2.7)
	لا يتم إرسال بيانات الطباعة من الكمبيوتر المضيف.	أرسِل بيانات الطباعة.
طباعة سيئة	لا تستخدم شركة TOSHIBA TEC CORPORATION الوسائط المعتمدة.	استبدل الوسائط بأخرى معتمدة.
	رأس الطباعة ملوّث بالأتربة.	نظّف رأس الطباعة. (⇐ القسم 3.1.1)
نقاط مفقودة	رأس الطباعة ملوّث بالأتربة.	نظّف رأس الطباعة. (⇐ القسم 3.1.1)
	بعض عناصر رأس الطباعة مكسورة.	عندما تؤثر النقاط المفقودة على المطبوعات، أوقف تشغيل الطابعة واتصل بأقرب ممثل لشركة TOSHIBA TEC CORPORATION لطلب استبدال رأس الطباعة.

العرض	السبب	الحلول
لا يتم فصل الملصقات بشكلٍ صحيح عن ورقة التبطين. (في حالة تركيب وحدة التقشير الاختيارية).	لا تستخدم شركة TOSHIBA TEC CORPORATION الوسائط المعتمدة.	استبدل الوسائط بأخرى معتمدة.
	تم تحميل الملصقات بشكلٍ غير صحيح.	حمّل الملصق بشكلٍ صحيح. (□ القسم 2.7)
لا يتم قطع الوسائط بشكلٍ نظيف. (في حالة تركيب وحدة القاطعة الاختيارية).	وصلت شفرة القاطعة إلى نهاية عمرها الإنتاجي.	أوقف تشغيل الطابعة واتصل بأقرب ممثل لشركة TOSHIBA TEC CORPORATION لطلب استبدال وحدة القاطعة.
يحدث خطأ اتصال بالشبكة المحلية اللاسلكية فور تشغيل الطابعة.	يستغرق الأمر حوالي 10 ثوانٍ لتمكين الاتصال بالشبكة المحلية اللاسلكية بعد أن توضح لمبة الحالة حالة الاستعداد.	شغِّل الطابعة وانتظر لأكثر من 10 ثوانٍ بعدما تعرض لمبة الحالة وضع الاستعداد ثم ابدأ الاتصال.

4.2 لمبة STATUS (الحالة)

مؤشر LED 1	مؤشر LED 2	السبب	الحلول
أخضر	الوحدة	في وضع الاستعداد	عادي
أخضر س	الوحدة	جارٍ الاتصال بالمضيف	عادي
أخضر ب	الوحدة	الطباعة متوقفة مؤقتًا (إيقاف مؤقت).	اضغط على زر [FEED] (تغذية). يتم استئناف الطباعة.
أحمر	برتقالي س	تجاوزت درجة حرارة رأس الطباعة الحد الأقصى.	توقف عن الطباعة واترك رأس الطباعة ليبرد حتى تضيء مصابيح LED 1 باللون الأخضر. وإذا لم يضيء مصباح LED 1 باللون الأخضر أو حدثت هذه المشكلة بشكل متكرر، فاتصل بأقرب ممثل لشركة IBA TEC TOSH CORPORATION.
أحمر	أخضر	حدث خطأ اتصال. (فقط عند استخدام RS-232C).	اضغط على زر [FEED] (تغذية) لإعادة تشغيل الطابعة أو إيقاف تشغيلها ثم تشغيلها مرة أخرى. في حالة حدوث هذه المشكلة بشكل متكرر، أوقف تشغيل الطابعة واتصل بأقرب ممثل لشركة RATIONTOSHIBA TEC CORPO.
برتقالي	أحمر	انتهت الوسائط	حمّل لفافة وسائط جديدة ثم اضغط على زر [FEED] (تغذية). (⇐ القسم 2.7)
برتقالي	أخضر	حدث انحشار للورق.	أزل الوسائط المحشورة، ثم أعد تحميل الوسائط بشكل صحيح واضغط على زر [FEED] (تغذية). (⇐ القسم 4.3)
أحمر	أحمر م	حدثت مشكلة أو تمت محاولة إجراء تغذية أثناء فتح كتلة الطباعة.	أغلق كتلة الطباعة بشكل صحيح، ثم اضغط على زر [FEED] (تغذية). ومن ثم يتم استئناف الطباعة.
أحمر	أخضر س	حدث انحشار للورق في وحدة القاطعة. (فقط أثناء تركيب وحدة القاطعة).	أزل الوسائط المحشورة، ثم أعد تحميل الوسائط بشكل صحيح واضغط على زر [FEED] (تغذية). (⇐ القسم 4.3)
أحمر	برتقالي م	رأس الطباعة مكسور.	أوقف تشغيل مفتاح الطاقة واتصل بأقرب ممثل لشركة TOSHIBA TEC CORPORATION.
الوحدة	الوحدة	الطاقة غير موصلة. كتلة رأس الطباعة مفتوحة إذا كانت الطابعة قيد التشغيل.	شغِّل الطابعة. أغلق كتلة الطباعة بشكل صحيح.

سرعة وميض مؤشر LED

الرمز	الحالة	فاصل الوميض
ب	يومض ببطء	2.0 ثانية
م	يومض بسرعة متوسطة	1.0 ثانية
س	يومض بسرعة	0.5 ثانية

4.3 إزالة الوسائط المحشورة

يوضح هذا القسم بالتفصيل كيفية إزالة الوسائط المحشورة من الطابعة.

> ⚠ *تنبيه!*
> *تجنب استخدام أي أداة قد تتسبب في إتلاف رأس الطباعة.*

1. أوقف تشغيل الطابعة.
2. افتح الغطاء العلوي وافتح كتلة رأس الطباعة.
3. أزل لفافة الوسائط.
4. أزل الوسائط المحشورة من الطابعة. تجنب استخدام أي آلات أو أدوات حادة حيث إنها قد تتسبب في إتلاف الطابعة.

إذا حدث انحشار للورق في وحدة القاطعة، فاتبع الخطوات التالية لإزالة الورق.
1) أوقف تشغيل الطابعة.
2) أمِل الطابعة إلى اليسار.
3) أزل الورق المحشور عن طريق تدوير محرك القاطعة بالقوة باستخدام مفك ذو رأس متصالب/فيليبس.

ملاحظة:
الصور أعلاه عبارة عن نموذج طباعة النقل الحراري لطراز B-FV4.

5. نظّف رأس الطباعة وأسطوانة الطابعة ثم أزل أي غبار أو مواد غريبة أخرى.
6. حَمِّل الوسائط مرة أخرى وأغلق الغطاء العلوي.

الملحق 1 المواصفات

يصف الملحق 1 مواصفات الطابعة ومستلزماتها للاستخدام على الطابعة B-FV4D.

A1.1 الطابعة

فيما يلي مواصفات الطابعة.

العنصر	طراز B-FV4D-GS
جهد التيار	تيار متردد بجهد 100 إلى 240 فولت، 60/50 هرتز (محول طاقة خارجي)
استهلاك الطاقة	
أثناء مهمة طباعة	100 إلى 120 فولت: 1.0 أمبير، 60 وات كحد أقصى، 200 إلى 240 فولت: 0.6 أمبير، 59 وات كحدٍ أقصى
أثناء وضع الاستعداد	100 إلى 120 فولت: 1.2 أمبير، 3.7 وات كحد أقصى، 200 إلى 240 فولت: 0.07 أمبير، 3.8 وات كحد أقصى
نطاق درجة حرارة التشغيل	5 درجات مئوية إلى 40 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت)
نطاق درجة حرارة التخزين	-20 درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية (-4 درجة فهرنهايت إلى 140درجة فهرنهايت)
الرطوبة النسبية	
نسبة الرطوبة أثناء التخزين	25% إلى 85% رطوبة نسبية (بدون تكثيف)
الدقة	10% إلى 90% رطوبة نسبية (بدون تكثيف)
طريقة الطباعة	203 نقطة لكل بوصة (8 نقطة/مم)
وضع الإصدار	الحرارية المباشرة
سرعة الطباعة	الدفعات والنزع (خيار) والقطع (خيار)
في وضع الدُفعات/القطع	
	50.8 مم/ثانية (2 بوصة/ثانية)، 76.2 مم/ثانية (3 بوصة/ثانية) أو 101.6 مم/ثانية (4 بوصة/ثانية)،
في وضع النزع	127 مم/ثانية (5 بوصة/ثانية)، 152.4 مم/ثانية (6 بوصة/ثانية)
عرض الوسائط المتاحة (شاملاً ورق التبطين)	50.8 مم/ثانية (2 بوصة/ثانية)، 76.2 مم/ثانية (3 بوصة/ثانية)
عرض الطباعة الفعالة (حد أقصى)	25.4 مم (1.0 بوصة) إلى 118 مم (4.6 بوصة)
الحد الأقصى لنسبة الطباعة	
الأبعاد (العرض X العمق X الارتفاع)	108.0 مم (4.25 بوصة)
الوزن	متوسط 15%
أنواع الرمز الشريطي المتاحة	183.8 مم × 226.2 مم × 166.0 مم (7.2 بوصة × 8.9 بوصة × 6.5 بوصة)
	1.76 كجم (3.8 رطل) (باستثناء الوسائط)
	EAN8/13، EAN8/13 إضافة على 2&5، UPC-A، UPC-E، UPC-A إضافة على 2&5، UPC-E إضافة على 2&5، CODE39، CODE93، CODE128، GS1-128 (UCC/EAN128)، NW7،
الرمز ثنائي الأبعاد المتاح	MSI، Industrial 2 من 5، ITF، RM4SCC، KIX-Code، POSTNET، الرمز الشريطي للبريد الذكي
رمز المركب المتاح	USPS، GS1 DataBar
الخط المتاح	Data matrix، PDF417، QR Code، Maxi Code، Micro PDF417
	مركب GS1-128 (CC-A/CC-B/CC-C)
	Times Roman (6 أحجام) ، Helvetica (6 أحجام)، Presentation (1 حجم)، Letter Gothic (حجم واحد)، Courier (حجمان)، Prestige Elite (حجمان)، OCR-A (نوع واحد)، OCR-B (نوع واحد)،
الدوران	Simplified Chinese (حجم واحد)
واجهة التوصيل القياسية	0، 90، 180، 270
	USB 2.0 (مكتمل السرعة)
	واجهة إيثرنت (10/100 Base)
الواجهة الاختيارية	الواجهة التسلسلية (RS-232C) (خيار المصنع)
	الواجهة المتوازية (Centronics) (خيار المصنع)
	واجهة الشبكة اللاسلكية المحلية (IEEE802.11b/g/n)
	واجهة Bluetooth (إصدار 2.1)

ملاحظات:

- *Data Matrix*™ علامة تجارية مسجلة لشركة *International Data Matrix Inc.*، الولايات المتحدة.
- *PDF417*™ علامة تجارية مسجلة لشركة *Symbol Technologies Inc.*، الولايات المتحدة.
- *QR Code* علامة تجارية مسجلة لشركة *DENSO CORPORATION*.
- *Code Maxi* علامة تجارية مسجلة لشركة *United Parcel Service of America, Inc.*، الولايات المتحدة.
- *Bluetooth*® علامة تجارية مسجلة لشركة *Bluetooth SIG, Inc.*

العنصر	طراز B-FV4D-TS
جهد التيار	تيار متردد بجهد 100 إلى 240 فولت، 60/50 هرتز (محول طاقة خارجي)
استهلاك الطاقة	
أثناء مهمة طباعة	100 إلى 120 فولت: 1.0 أمبير، 60 وات كحد أقصى، 200 إلى 240 فولت: 0.6 أمبير، 59 وات كحدٍ أقصى
أثناء وضع الاستعداد	100 إلى 120 فولت: 1.2 أمبير، 3.7 وات كحد أقصى، 200 إلى 240 فولت: 0.07 أمبير، 3.8 وات كحد أقصى
نطاق درجة حرارة التشغيل	5 درجات مئوية إلى 40 درجة مئوية (41 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت)
نطاق درجة حرارة التخزين	-20 درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية (-4 درجة فهرنهايت إلى 140 درجة فهرنهايت)
الرطوبة النسبية	25% إلى 85% رطوبة نسبية (بدون تكثيف)
نسبة الرطوبة أثناء التخزين	10% إلى 90% رطوبة نسبية (بدون تكثيف)
الدقة	300 نقطة لكل بوصة (11.8 نقطة/مم)
طريقة الطباعة	الحرارية المباشرة
وضع الإصدار	الدفعات والنزع (خيار) والقطع (خيار)
سرعة الطباعة	
في وضع الدُفعات/القطع	50.8 مم/ثانية (2 بوصة/ثانية)، 76.2 مم/ثانية (3 بوصة/ثانية) أو 101.6 مم/ثانية (4 بوصة/ثانية)،
في وضع النزع	50.8 مم/ثانية (2 بوصة/ثانية)، 76.2 مم/ثانية (3 بوصة/ثانية)
عرض الوسائط المتاحة (شاملاً ورق التبطين)	25.4 مم (1.0 بوصة) إلى 118 مم (4.6 بوصة)
عرض الطباعة الفعالة (حد أقصى)	105.7 مم (4.16 بوصة)
الحد الأقصى لنسبة الطباعة	متوسط 15%
الأبعاد (العرض x العمق x الارتفاع)	183.8 مم × 226.2 مم × 166.0 مم (7.2 بوصة × 8.9 بوصة × 6.5 بوصة)
الوزن	1.76 كجم (3.8 رطل) (باستثناء الوسائط)
أنواع الرمز الشريطي المتاحة	EAN8/13، EAN8/13 إضافة على 2&5، UPC-A، UPC-E، UPC-A إضافة على 2&5، UPC-E
رمز المركب المتاح	إضافة على 2&5، CODE39، GS1-128، CODE128، CODE93، (UCC/EAN128)، NW7
الرمز ثنائي الأبعاد المتاح	Industrial 2، MSI، من 5، RM4SCC، ITF، KIX-Code، POSTNET، الرمز الشريطي للبريد الذكي USPS، GS1 DataBar
الخط المتاح	مركب (CC-A/CC-B/CC-C) GS1-128
	Data matrix، PDF417، QR Code، Maxi Code، Micro PDF417
الدوران	Times Roman (6 أحجام) ، Helvetica (6 أحجام)، Presentation (1 حجم)، Letter Gothic (حجم واحد)، Courier (حجمان)، Prestige Elite (حجمان)، OCR-A (نوع واحد)، OCR-B (نوع واحد)، Simplified Chinese (حجم واحد)
واجهة التوصيل القياسية	0، 90، 180، 270
	USB 2.0 (مكتمل السرعة)
الواجهة الاختيارية	واجهة إيثرنت (100/10 Base)
	الواجهة التسلسلية (RS-232C) (خيار المصنع)
	الواجهة المتوازية (Centronics) (خيار المصنع)
	واجهة الشبكة اللاسلكية المحلية (IEEE802.11b/g/n)
	واجهة Bluetooth (إصدار 2.1)

ملاحظات:

- *Data Matrix*™ علامة تجارية مسجلة لشركة *International Data Matrix Inc.*، الولايات المتحدة.
- *PDF417*™ علامة تجارية مسجلة لشركة *Symbol Technologies Inc.*، الولايات المتحدة.
- *QR Code* علامة تجارية مسجلة لشركة *DENSO CORPORATION*.
- *Code Maxi* علامة تجارية مسجلة لشركة *United Parcel Service of America, Inc.*، الولايات المتحدة.
- *Bluetooth*® علامة تجارية مسجلة لشركة *Bluetooth SIG, Inc.*

A1.2 الخيارات

اسم الخيار	النوع	الوصف
وحدة القاطعة	B-FV204D-F-QM-R	تعمل وحدة القاطعة على قطع (فصل) الوسائط المطبوعة بالكامل.
	B-FV204D-P-QM-R	تعمل وحدة القاطعة على قطع الوسائط المطبوعة جزئيًا (لا تفصلها تمامًا).
وحدة التقشير	B-FV904D-H-QM-R	تُمكِّن هذه الوحدة الطابعة من نزع ورق التبطين من ملصقات الطباعة وتقديم الملصقات المنزوعة حسب الطلب (واحدًا تلو الآخر) عن طريق اكتشاف وجود ملصق أو إزالته من شريط التقشير.
حامل الوسائط الخارجي	B-FV904-PH-QM-R	عند توصيل هذا الخيار بالطابعة، يمكن استخدام لفافة وسائط بقطر لفافة خارجي يصل إلى 203 مم (8 بوصات) وقطر داخلي أساسي يبلغ 76.2 مم (3 بوصة).
مجموعة الشبكة المحلية اللاسلكية	B-FV700-WLAN-QM-R	تتيح مجموعة الواجهة هذه اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية (WLAN).
مجموعة واجهة Bluetooth	B-FV704D-BLTH-QM-R	تتيح مجموعة الواجهة هذه اتصال Bluetooth.

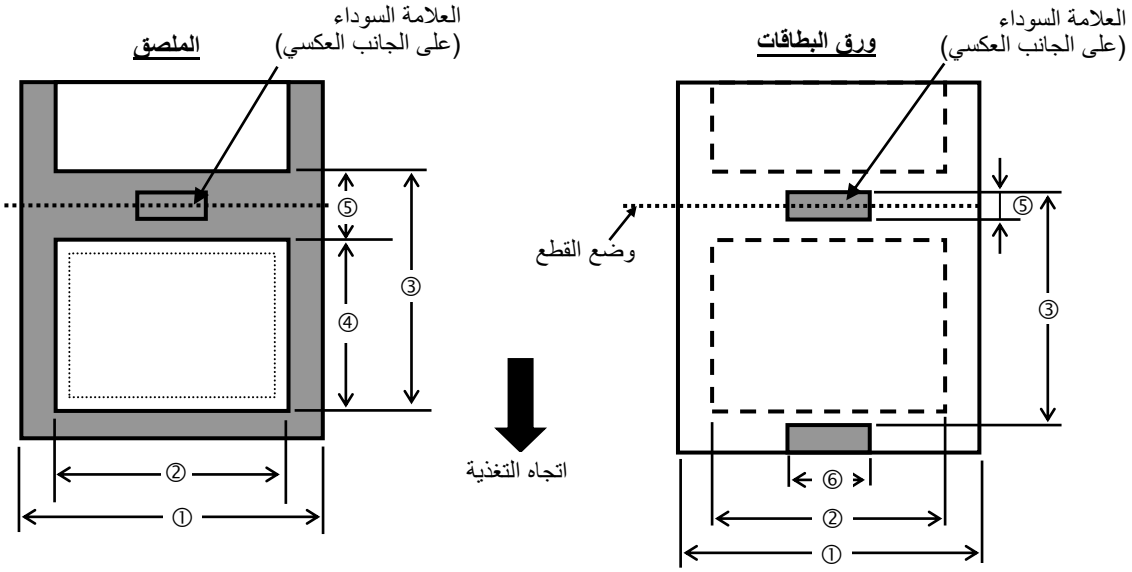
ملاحظة:
يمكنك الحصول على الخيارات أعلاه من أقرب ممثل لشركة *TOSHIBA TEC CORPORATION* أو من مقر شركة *TOSHIBA TEC CORPORATION*.

A1.3 الوسائط

يرجى التأكد من اعتماد الوسائط المستخدمة من قِبل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION. ولا تسري الضمانات على المشكلات التي تحدث نتيجة استخدام وسائط غير معتمدة من شركة TOSHIBA TEC CORPORATION.
وللحصول على معلومات بخصوص الوسائط المعتمدة من قِبل شركة TOSHIBA TEC CORPORATION، يُرجى الاتصال بممثل معتمد من شركة TOSHIBA TEC CORPORATION.

A1.3.1 نوع الوسائط

يوضح الجدول التالي حجم وشكل الوسائط التي يمكن استخدامها على هذه الطابعة.



A1.3.1 نوع الوسائط (تتمة)

الوحدة: مم (بوصة)

الطراز / البند		وضع الدفعات	وضع الدفعات (التقطيع)	وضع النزع	وضع القطع
① عرض الوسائط (شاملاً ورق التبطين)		25.4 إلى 118.0 (1.00 إلى 4.65)			
② عرض الملصق		22.4 إلى 115.0 (0.88 إلى 4.53)			
③ ارتفاع الوسائط:	الملصق	من 10 إلى 999 (0.39 إلى 39.3) *راجع الملاحظة 3.*		25.4 إلى 152.4 (1.0 إلى 6.0) *راجع الملاحظة 3.*	25.4 إلى 999 (1.0 إلى 39.3) *راجع الملاحظة 3.*
	البطاقة	من 10 إلى 999 (0.39 إلى 39.3) *راجع الملاحظة 3.*		----	25.4 إلى 999 (1.0 إلى 39.3) *راجع الملاحظة 3.*
④ طول الملصق		8 إلى 997 (0.31 إلى 39.2) *راجع الملاحظة 3.*		23.4 إلى 150.4 (0.92 إلى 5.92) *راجع الملاحظة 3.*	19.4 إلى 993 (0.76 إلى 39.1) *راجع الملاحظة 3.*
⑤ طول الفراغات/العلامات السوداء		2.0 إلى 10.0 (0.08 إلى 0.39)			من 6.0 إلى 10.0 (0.24 إلى 0.39)
⑥ مستشعر العلامات السوداء		8.0 (0.31) كحدٍ أدنى			
السُّمك		0.06 إلى 0.19 (0.0024 إلى 0.0075)			
بحد أقصى قطر اللفافة الخارجي		127Ø (5.0 بوصة) 203.2Ø (8.0 بوصة): عند استخدام حامل الوسائط الخارجي الاختياري.			
اتجاه اللفافة		خارجي (قياسي)، داخلي *(راجع الملاحظة 3.)*			
القطر الداخلي الأساسي		25.4 أو 38.1 أو 76.2 (1.0 أو 1.5 أو 3.0) *(راجع الملاحظة 2 و3.)*			

ملاحظات:

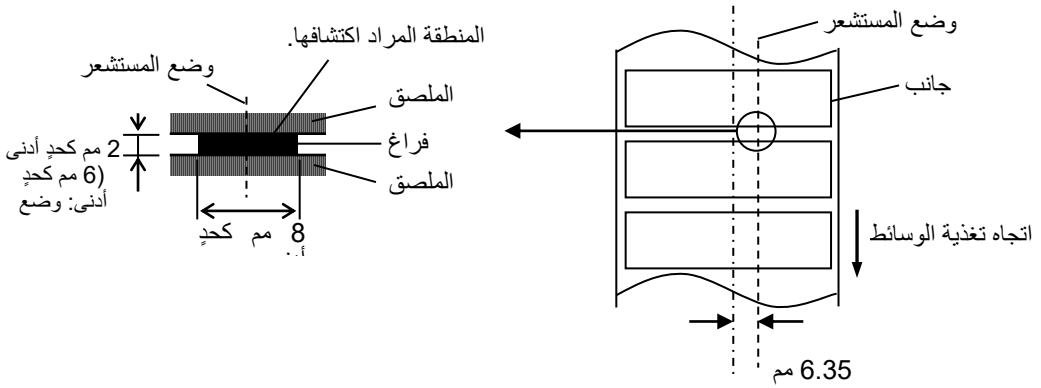
1. *لضمان جودة الطباعة وعمر رأس الطباعة، استخدم الوسائط المعتمدة من شركة TOSHIBA TEC CORPORATION فقط.*
2. *عند استخدام لفافة وسائط بقطر داخلي أساسي يبلغ 76.2 مم (3 بوصة)، يلزم وجود عمود وسائط قطره 3 بوصة مدرج في حامل الوسائط الخارجي الاختياري.*
3. *عند استخدام الوسائط الملفوفة للداخل، فيجب أن تكون المواصفات كما يلي:*

الوحدة: مم (بوصة)

وضع الإصدار	وضع الدفعات/ وضع الدفعات (التقطيع)	وضع النزع	وضع القطع
③ ارتفاع الوسائط:	من 10 إلى 999 (0.39 إلى 39.3)	من 25.4 إلى 86.2 (1.0 إلى 3.39)	من 25.4 إلى 82.2 (1.0 إلى 3.24)
④ طول الملصق	8 إلى 997 (0.31 إلى 39.2)	من 23.4 إلى 76.2 (0.92 إلى 3.0)	من 19.4 إلى 76.2 (0.76 إلى 3.0)
القطر الداخلي الأساسي	38.1 أو 76.2 (1.5 أو 3.0)	38.1 أو 76.2 (1.5 أو 3.0)	76.2 *(3.0)*

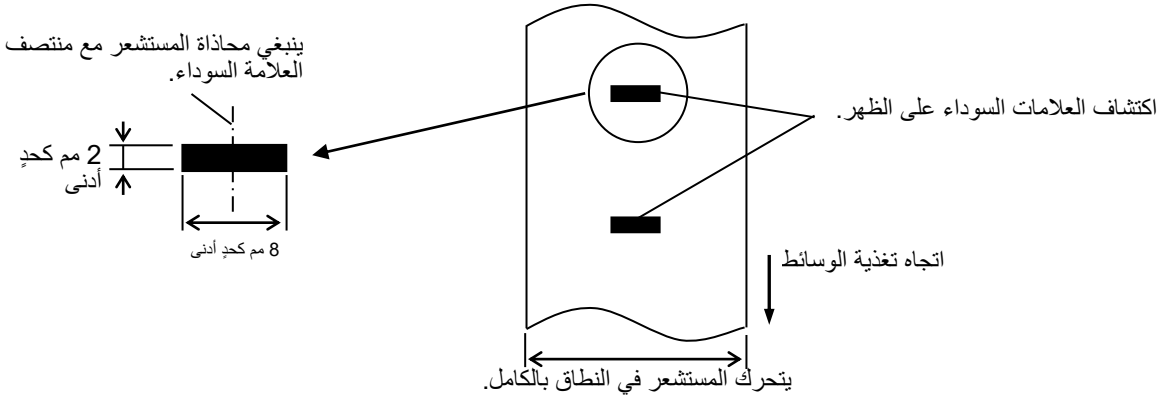
A1.3.2 منطقة اكتشاف مستشعر فراغات التغذية (الانتقالي)

يقع المستشعر الانتقالي على مسافة 6.35 مم يمين منتصف مسار الوسائط.
ويكتشف المستشعر الانتقالي وجود فراغ بين الملصقات، كما هو موضح أدناه.



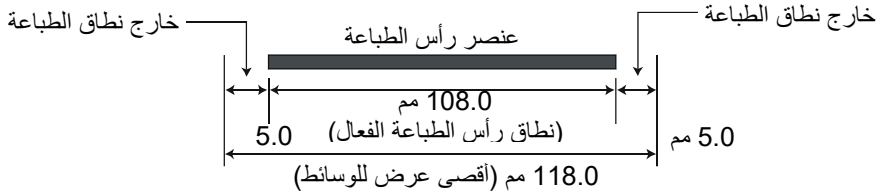
A1.3.3 منطقة اكتشاف مستشعر العلامات السوداء (العاكس)

يتحرك المستشعر العاكس داخل النطاق الكامل لعرض الوسائط.
يجب أن يبلغ عامل الانعكاس للعلامة السوداء 10% أو أقل مع طول شكل الموجة بمقدار 950 نانومتر.
ينبغي محاذاة المستشعر العاكس مع مركز العلامة السوداء.

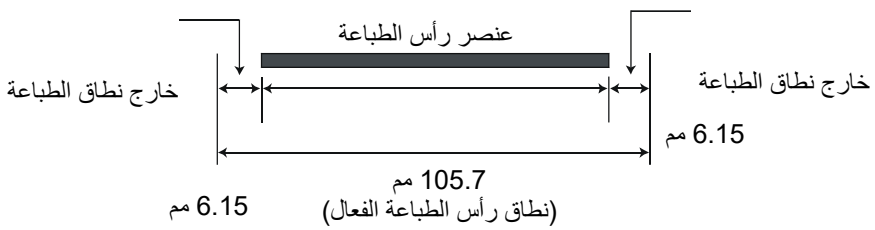


A1.3.4 منطقة الطباعة الفعالة

يوضح الشكل أدناه العلاقة بين عرض الطباعة الفعالة للرأس وعرض الوسائط.
(بالنسبة لنوع GS)

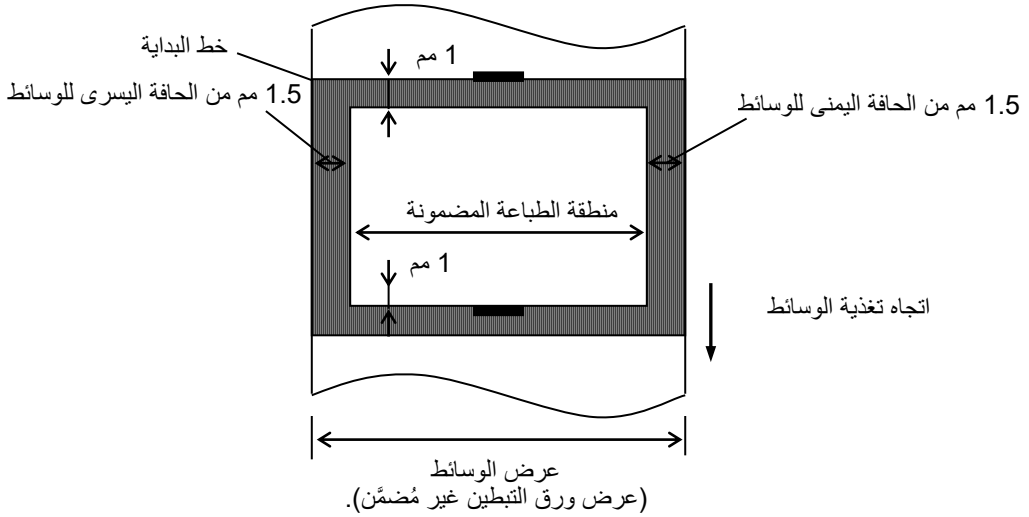


(بالنسبة لنوع TS)



118.0 مم (أقصى عرض للوسائط)

يوضح الشكل أدناه منطقة الطباعة الفعالة على الوسائط.



ملاحظات:

1. *تأكد من عدم الطباعة على مساحة 1.5 مم من حواف الوسائط (المنطقة المظللة في الشكل أعلاه).*
2. ينبغي أن يكون مركز الوسائط في وسط رأس الطباعة.
3. لا يمكن ضمان جودة الطباعة في نطاق 3 مم من موضع توقف رأس الطباعة (بما في ذلك التباطؤ بمعدل 1 مم).
4. ينبغي أن يبلغ متوسط معدل الطباعة (أسود) 15% أو أقل. وبالنسبة لمنطقة طباعة الرمز الشريطي، ينبغي أن يبلغ معدل الطباعة 30% أو أقل.
5. كما ينبغي أن يكون سُمك الخط من 3 إلى 12 نقطة.

الملحق 2 الواجهة

■ **كبلات الواجهة**

لمنع الإشعاع واستقبال الضوضاء الكهربائية، يجب أن تلبي كبلات الواجهة المتطلبات التالية:

- ينبغي أن تكون محمية بالكامل ومزود بأغطية توصيل معدنية أو شبه معدنية.
- ينبغي أن تظل قصيرة قدر الإمكان.
- لا ينبغي أن تكون مربوطة بإحكام مع أسلاك الكهرباء.
- لا ينبغي أن تكون مربوطة مع قنوات الطاقة.

■ **RS-232C وصف الكبل (بالنسبة للطابعات المزودة بواجهة تسلسلية فقط)**

ينبغي أن يكون كبل البيانات التسلسلي المستخدم لتوصيل الطابعة بكمبيوتر مضيف أحد النوعين التاليين (موصل ذو 9 أسنان أو 25 سنًا):

موصل للكمبيوتر المضيف				موصل للطابعة	
25 سنًا	9 أسنان	الوظيفة		الوظيفة	عدد الأسنان
				5V+	1
3	2	RXD	←	TXD	2
2	3	TXD	→	RXD	3
20	4	DTR	→	DSR	4
7	5	GND	↔	GND	5
6	6	DSR	←	RDY	6
4	7	RTS		N.C.	7
5	8	CTS	←	RDY	8
				N.C.	9

ملاحظة:

استخدم كبل RS-232C مزود بموصل مع براغي تأمين مقاس بوصة.

مسرد المصطلحات

الرمز الشريطي
رمز يمثل حروفًا أبجدية رقمية باستخدام سلسلة من الخطوط السوداء والبيضاء بعرض مختلف. وتُستخدم الرموز الشريطية في مختلف المجالات الصناعية: مثل التصنيع والمستشفيات والمكتبات والبيع بالتجزئة والنقل والتخزين وما إلى ذلك. وتعد قراءة الرموز الشريطية وسيلة سريعة ودقيقة لقراءة البيانات في حين أنه عادةً ما يكون إدخال البيانات عن طريق لوحة المفاتيح بطيئًا وغير دقيق.

وضع الدفعات
وضع الإصدار الذي يطبع الوسائط باستمرار حتى تتم طباعة الرقم المطلوب.

العلامة السوداء
علامة مطبوعة على الوسائط تتيح للطابعة اكتشاف موضع البداية الصحيح للوسائط، مما يساعد في الحفاظ على موضع الطباعة الثابت.

مستشعر العلامات السوداء
مستشعر عاكس يكتشف الفرق بين العلامة السوداء ومنطقة الطباعة للعثور على موضع بدء الطباعة.

وضع القطع
أحد أوضاع تشغيل الطابعة يتم فيه تثبيت وحدة قاطعة (اختيارية) لقطع الوسائط تلقائيًا من لفافة اللوازم بعد طباعتها. ويمكن أن يحدد أمر الطباعة قطع كل وحدة من الوسائط أو القطع بعد طباعة عدد معين من الوسائط.

الطباعة الحرارية المباشرة
طريقة طباعة لا تستخدم أي أشرطة، ولكنها تستخدم الوسائط الحرارية التي تتفاعل مع الحرارة. ويُسخِّن رأس الطباعة الحرارية الوسائط الحرارية مباشرةً، مما يؤدي إلى طباعة صورة على الوسائط.

DPI
عدد النقاط في البوصة الواحدة
وحدة تُستخدَم للتعبير عن كثافة الطباعة أو دقتها.

مستشعر فراغات التغذية
مستشعر انتقالي يكتشف الفرق بين الفراغات بين الملصقات والملصق نفسه للعثور على موضع بدء الطباعة بالملصق.

الخط
مجموعة كاملة من الأحرف الأبجدية الرقمية بنمط كتابة واحد. مثل Helvetica أو Courier أو Times

الفراغ
المسافة من أسفل الملصق إلى أعلى الملصق التالي.

IPS
عدد البوصات في الثانية الواحدة
وحدة تُستخدَم للتعبير عن سرعة الطباعة.

الملصق
نوع من الوسائط ذات ظهر لاصق تأتي مع ورق تبطين.

الوسائط
المواد التي تتم طباعة الصور عليها باستخدام الطابعة. الملصقات وورق البطاقات والورق ذو الطيات والورق المثقوب وما إلى ذلك

برنامج تشغيل الطابعة
برنامج يُحوّل طلب الطباعة الخاص ببرنامج التطبيق إلى اللغة التي تفهمها الطابعة.

عنصر رأس الطباعة
يتكون رأس الطباعة الحرارية من خط واحد من العناصر المقاومة الصغيرة والتي عندما يسمح للتيار بالتدفق من خلالها، ترتفع درجة حرارتها مما يؤدي إلى حرق نقطة صغيرة على ورق حراري أو نقل نقطة صغيرة من الحبر من شريط حراري إلى ورق عادي.

سرعة الطباعة
السرعة التي تتم بها الطباعة. ويتم التعبير عن هذه السرعة بوحدات IPS (عدد البوصات في الثانية الواحدة).

الدقة
درجة التفاصيل التي يمكن تكرار الصورة بها. ويسمى الحد الأدنى لوحدة الصورة المقسمة البكسل. وكلما زادت الدقة، زاد عدد البكسلات، مما يؤدي إلى صورة ذات تفاصيل أكثر.

الشريط
طبقة رقيقة من الحبر تُستخدم لنقل صورة على الوسائط. في الطباعة الحرارية، يتم تسخينه باستخدام رأس الطباعة الحرارية، مما يؤدي إلى نقل صورة على الوسائط.

وضع النزع
أحد أوضاع تشغيل الطابعة حيث يتم تركيب وحدة تقشير اختيارية لفصل الملصقات المطبوعة عن ورق التبطين ورقة تلو الأخرى.

اللوازم
الوسائط والشريط

البطاقة
نوع من الوسائط التي لا تحتوي على ظهر لاصق ولكنها تحتوي على علامات سوداء للإشارة إلى منطقة الطباعة. وعادةً ما تكون العلامات مصنوعة من الورق المقوى أو مواد أخرى متينة.

رأس الطباعة الحرارية
رأس طباعة يستخدم طريقة النقل الحراري أو الطباعة الحرارية المباشرة.

الطباعة باستخدام النقل الحراري
طريقة طباعة يقوم رأس الطباعة الحرارية خلالها بتسخين الحبر أو الطلاء الراتنجي على الشريط مقابل الوسائط، مما يؤدي إلى نقل الحبر/الطلاء الراتنجي إلى الوسائط.

EO1-33097E E
R141020P4805-TTEC
إصدار F 05 2016-08

TOSHIBA TEC CORPORATION

© حقوق الطبع والنشر لعامي 2015 و2016 محفوظة لشركة TOSHIBA TEC CORPORATION، جميع الحقوق محفوظة
1-11-1، أوساكي، شيناجاوا-كو، طوكيو 141-8562، اليابان